

دور معلم المحادثة في ترقية مهارة الكلام
لطلاب قسم ديني بالمدرسة العالية "الحكمة" فورواسري قديري
(دراسة وصفية تحليلية)

بحث جامعي

مقدم لكلية التربية بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
لإستيفاء بعض الشروط للحصول على شهادة (S.Pd.I)
في تعليم اللغة العربية

PERPUSTAKAAN IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K T-2007 058 PBA	No. REG : T-2007/PBA /058 ASAL BUKU: TANGGAL : قدمه:



محمد سبكي
D12303046

قسم تعلم اللغة العربية في كلية التربية
بجامعة "سونن أمبيل" الإسلامية الحكومية سورابايا
٢٠٠٧

الملحق : توصية المشرف

الشأن : مناقشة البحث

حضرة صاحب الفضيلة عميد كلية التربية

بالجامعة سونن أمبيل لإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفقش والبحث والتصحيح نرى أن البحث العلمي للطالب :

الإسم : محمد سبكي

رقم التسجيل : D12303046

الموضوع : دور معلم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني

بالمدرسة العالية الحكمة فورواسري قديري (دراسة وصفية

تحليلية)

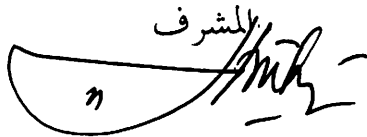
واف للشروط المطلوبة، وهو مستعد لإشتراك المناقشة للحصول على

شهادة (S.Pd.I) في تعليم اللغة العربية بكلية التربية بالجامعة سونن أمبيل

الإسلامية الحكومية سورابايا.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ١١ يوليو ٢٠٠٧

المشرف


الدكتور اندوس وهيب وهاب الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢٥٤٧٢٣

التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبه الطالب :

الإسم : محمد سبكي

رقم التسجيل : D12303046

الموضوع : دور معلم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني

بالمدرسة العالية الحكمة فورواسري قديري (دراسة وصفية
تحليلية)

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحه وأنه استحق على شهادة S.Pd.I في قسم

تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

لجنة المناقشة:

الرئيس	: الدكتور وهيب وهاب الماجستير	(.....)
الكاتب	: أمي حنيقة الماجستير	(.....)
المناقش الأول	: الدكتور اندوس صالحا الماجستير	(.....)
المناقش الثاني	: الدكتور اندوس نعمان الماجستير	(.....)

سورابايا، ٩ اغوستوس ٢٠٠٧

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية



(Signature)

الدكتور اندوس نور حميم الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢٣٦٧٣٩

ABSTRAK

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Subeki, Muhammad 2007: Peran Guru Muhadatsah dalam meningkatkan Maharoh Kalam pada siswa Jurusan MAK di Madrasah Aliyah "Al-Hikmah" Purwoasri Kediri. (Deskriptif – Analitik)

Madrasah Aliyah Al-Hikmah merupakan salah satu Lembaga Pendidikan yang bersifat Formal di Kediri. Didalam Madrasah ini terdapat satu jurusan yang khusus disediakan bagi siswa-siswi yang mempunyai bakat kemahiran serta memperdalam ilmu-ilmu Agama terutama dalam berbahasa Arab yaitu MAK.

Adapun penekanan dalam pembelajaran Bahasa Arab terutama mata Pelajaran Muhadatsah pada jurusan tersebut tertuju pada beberapa penekanan diantaranya Lahjah, Qowaid, Dzohiru Al-Lafdzi, mufrodat dengan tujuan memperlancar, memperjelas ucapan serta meningkatkan Keterampilan membaca dan berbicara.

Dalam Pembelajaran Muhadatsah dalam hal ini tak lepas dari peran serta seorang Guru yang mengajar yang mempunyai Kriteria yang terdiri dari beberapa Aspek diantaranya :

1. Cara Berbicara Bahasa Arab dalam Kelas
2. Pemakaian Metode dalam pembelajaran Muhadatsah
3. Sikap dan Perilaku dalam Pembelajaran Muhadatsah
4. Pemahaman isi Materi Pelajaran Muhadatsah

Mengingat Guru adalah sosok orang yang mempunyai ilmu dan memberikannya kepada murid-muridnya dalam suatu proses Pembelajaran baik secara Formal maupun Non Formal.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui sejauh mana Deskriptif dari peran Guru Muhadatsah dalam meningkatkan Maharoh Kalam pada siswa jurusan MAK.

Metode yang digunakan untuk pengumpulan data diantaranya : Interview, Observasi, Angket dengan menggunakan analisis Rumus Prosentase untuk mengetahui Peran guru Muhadatsah dalam meningkatkan Maharoh kalam, serta Angket dengan menggunakan Tes As-Ayafahi dengan tujuan untuk mengetahui sejauh mana kemampuan siswa-siswi Jurusan MAK dalam berbicara Bahasa Arab

Dari hasil analisis dengan rumus Prosentase maka dapat diketahui bahwa Peran guru Muhadatsah sangat signifikan dalam meningkatkan Maharoh Kalam. Selain itu dari hasil tes Syafahi Siswa yang sangat baik.

Demikian Abstraksi Penelitian ini mudah-mudahan dapat membantu pembaca dalam memahami skripsi ini. Amin.

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS	No. REG : T-2007/PBA/058
	ASAL BUKU :
	TANGGAL :

فهرس

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الصفحة

أ	صفحة الموضوع
ب	الاهداء
ج	الشعار
د	توصية المشرف
هـ	التصديق
و	الموجز
ز	كلمة الشكر والتقدير
ح	الفهرس

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١	الباب الاول : مقدمة
١	١ خلفية البحث
٤	٢ قضية البحث
٤	٣ أهداف البحث
٥	٤ منافع البحث
٦	٥ توضيح بعض المصطلحات

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٧	البحوث السابقة.....	١٢
٨	خطة البحث.....	١٣

الباب الثاني : دراسة نظرية ١٥

الفصل الأول : الفكرة عن المعلم ١٥

أ تعريف المعلم ١٥

ب طبيعة المعلم..... ١٦

ج وظيفة المعلم..... ١٧

د دور المعلم..... ١٩

ه مسؤولية المعلم..... ٢٧

و مهنة المعلم..... ٢٩

ز دور معلم المحادثة ٣٠

الفصل الثاني : مهارة الكلام ٣٣

أ تعريف مهارة الكلام..... ٣٣

ب أساس مهارة الكلام..... ٣٤

ج أهمية مهارة الكلام..... ٣٧

د أهداف مهارة الكلام ٣٨

ه طريقة تعليم المحادثة..... ٣٩

و العوامل المؤثرة في تعليم المحادثة ٤٢

الباب الثالث : دراسة ميدانية..... ٥٠

٥٠ الفصل الأول : لمحة المدرسة العالية الحكمة. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٥٠ أ تطوير

٥١ ب موقعة الجعرفية

٥٨ ج المنظمة المناهج

٦٤ الفصل الثاني : عرض البيانات و تحليلها

٧٩ الباب الرابع : الإختتام

٧٩ أ الخلاصة

٨٠ ب الاقتراحات

المراجع

الملحقات

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الأول

مقدمة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- خلفية البحث

إسنادا إلى الإطلاع بأن اللغة العربية قد درست في كثير من المدارس والمعاهد، وتتكون اللغة العربية على أربع مهارات.¹ ومنها الإستماع، الكلام، القراءة، الكتابة. ويأخذ الباحث مهارة الكلام لأنها تعتبر من أهم المهارات اللغوية، ولها لغة ثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غايات الدراسة اللغوية وإن كان هو نفسه وسيلة للإتصال مع الآخرين، ولقد اشتدت الحاجة إلى المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية. وتزاد وسائل الإتصالية والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدّى تزايد الحاجة للإتصال الشفهي بين الناس إلى عادة النظر في طرق التعليم الثانية وقد إن انتشرت الطريقة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

السمعية الشفهية وغيرها فهي من طرق مهمة. وعلى ذلك الكلام مهارة ايجابية تتطلب من الدرس أن ينتج الأصوات المعينات والأشكال النحوية وأن يراعى ترتيب الكلمات والجمل حتى تساعده على التعبير عما يحس بخلوده في موافق الحديث المختلفة. والكلام أيضا عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام يعتبر عملية اجتماعية تتم بين طرفين،



¹ كمال إبراهيم، عمروح سور الدين، مذكرة أساس تعليم اللغة الأجنبية، (بيروت: قسم تأهيل المعلمين، ١٤٠٧ هـ).

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

هما المحدث السامع بحيث يتبدلأن الأدوات في حين آخر فيصبح المحدث سامعا والسامع محدثا ويحتاج الحديث إلى النطاق ويحتاج النطق إلى العمليات الذهنية المرتبة بالتعبير الشفهي.^٢

وذلك تعليم مهارة الكلام لا تبلى ولا يحصل الا بقول المعلم. لأن المعلم لابد منه أن يقوم بتعليمه لأن التعليم هو حرف خاص يحتاج إلى كثير من المهارات الخاصة التي لا يحتاج إليها غيره وهو لا يعلمه أحد إلا من له مهارة التعليم.^٣

دراسة اللغة العربية في المدارس تحتاج إلى العوامل الكثيرة أكانت من جهة الطلبة أو من جهة المعلمين. فالطلبة يكون دارسين يهتمون ويسمعون ما علمه المعلم إلى تلاميذهم والمعلم يكون مدرسا الذي له دور مهم في عملية التعلم والتعليم. فمعلم اللغة العربية مثلا له دور مهم في نجاح عملية التعلم والتعليم في دراستها. لذلك فعلى المعلم أن يكتفى نفسه بالعلوم والمهارات التعليمية لاسيما معلم اللغة العربية والحادثة التي تكون لغة أجنبية لنا.

يتعلق نجاح الطلبة في دراستهم في المدرسة لا يفرق إلا بدور المعلم وبيئة المدرسة والطلبة أنفسهم وغيرها ولكن دور المعلم هو أشد تأثير له ، ولذلك لابد له أن يستوعب كثيرا من العلوم والمهارات التعليمية والخبرة الأخرى المشجعة في عمله منها استيعاب إعداد الدرس والطرق

^٢ كمال إبراهيم بدرى ابن أحمد سالم، الموجة تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، العدد الثالث، ١٢-١١

^٣ يترجم من :

Moh. Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 1995), 2

المستخدمة والمواد المدروسة وإعطاء الدرجة وغيرها من المهارات المتعلقة بالتعليم.

بجانب ذلك، المعلم هو العامل المهم في التربية الرسمية عادة لأنه يكون شخصا حسنا للمتعلم، بل شخصا تعرفا له. لذلك، ينبغي عليه أن يملك الأخلاق والقدرة الكافية لتطور تلاميذه ولتنفيذ وظيفته الجيدة المناسبة بكفائته. وهو يحتاج إلى تسلط كل الأحوال.

ولا شك للمعلم في عملية التعليمية أن يملك القدرة والدور بنفسه لتحصيل الرجاء المؤمل في تنفيذ التربية. وتلك القدرة أن يبني نفسه حسن لأن وظيفة المعلم هي بناء قدر التلميذ وتطوره كفاءة في عملية التدريس والتعليم.

وكما عرفنا أن المدرسة هي مؤسسة التربوية الرسمية التي عندها المسؤولية في تربية التلاميذ. وتلك المدرسة أقيمت نشاطات التعليم أن تكون وجود غرض التربوي المثبت. وأما مسؤولية نشاطة عملية التدريس والتعليم في الفصل وهو المعلم، لأنه يعطى الأشياء لتلاميذه ليكون عملية التدريس والتعليم الفعّالية. كما قال نانا سوجانا (Nana Sudjana) : حضرة المعلم في عملية التدريس والتعليم يثبت دورا مهما دور المعلم في عملية التعليمية لم يتبدّل الماكنية والراديا وكمبيوتر الجديدة. لأن في نفس المعلم أكثر من عناصر الإنسانية مثل الموقف. منهاج القيمة، الشعور، تحليل

وعادات الأخرى التي من تحصيل عملية التعليمية وهي لا تبلغ إلا بتلك الأدوات.

بنظر إلى التشریح السابق، يريد الباحث ليأخذ البحث العلمی بموضوع "دور معلّم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني في المدرسة العالية الحکمة قديري (دراسة وصفية تحليلية).

ب- قضايا البحث

١. كيف كانت مهارة الكلام لطلاب قسم ديني في المدرسة العالية الحکمة قديري؟
٢. كيف كان دور معلّم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني في المدرسة العالية الحکمة قديري؟

ج- أهداف البحث

١. لمعرفة مهارة الكلام لطلاب قسم ديني في المدرسة العالية الحکمة قديري؟
٢. لمعرفة دور معلّم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني في المدرسة العالية الحکمة قديري؟

د- منافع البحث

بهذا البحث العلمي يريد أن يستفيد الباحث ما يأتي:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- منافع البحث العلمي للمدرسة العالية الحكمة:

- بعد تمام هذا البحث يمكن أساس لترقية عملية مهارة الكلام
- يمكن أن يكون مصلما عند قسم ديني والمعلم أن يكون مصححا نفسه.

ب- منافع البحث العلمي للباحث:

- يريد هذا البحث العلمي خبره الباحث عن دور المعلم لترقية مهارة الكلام في قسم ديني بالمدرسة العالية الحكمة قديري.
- يعرف الباحث بمساعدة من البحث العلمي فعالية ترقية مهارة الكلام.

ه- توضيح بعض المصطلحات

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

دور = ماضية دار - يدور وهو بعض من الوظائف المطلوب

لأدائه.^٤ المقصود من هذا الأمر ما الذي يدور المعلم في ترقية مهارة الكلام.

المعلم = اسم الفاعل من علم - يعلم - تعليما - فهو معلم، اي من علم العلم إلى الأخرى.^٥ المراد به هو المعلم في تعليم المحادثة

⁴ يترجم من: Depdikbud, Kamus Besar Bahasa Indonesia, (Jakarta: Balai Pustaka, 1990), 668.

٦
محادثة = مصدر من حادث - يحدث - محادثة، أى المكالمة^٥ أو

بمعنى تكلم بعضهم بعضاً.^٦ المراد بها مادة الدرس التى

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

تبحث عن التكلم باللغة العربية

فى = حرف جر مبنى على السكون.^٧

ترقية = مصدر من رقى - يرقى، أى رفعه وصعده.^٨

مهارة = مهارة مصدر من مهر - يمهّر - مهارات، ومهارة

الشيء وفيه وبه، فهو ماهر يقال مهر فى العلم أى كان

عالماً به صناعة.^٩

الكلام = هى القدرة على إستخدام الأصوات بدقة ويمكن

من الصيغ النحوية والنطاق وترتيب الكلمات التى

تساعد على التعبير عما يريد المتكلم فى موقف الحديث

لطلاب = سكان الفصل هم الذين يتعلمون فى المدرسة العالية

الحكمة قديرى (الطلبة فى قسم ديني).

قسم ديني = من أحد القسامات التى تكون فى المدرسة العالية الحكمة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وهو قسم خاص وكتب دراسته كلها يستعملها باللغة

العربية الا كتب دراسة العامة.

^٥ احمد ورسون منور، المنور، (جوكجاكارتا: المعهد النور، ١٩٨٥)، ٤٢٩

^٦ نفس المرجع، ٢٦١

^٧ لويس مألوف، المنجد فى اللغة والاعلام، (بيروت: دار المشرف، ١٩٨٨)،

^٨ على الجارم ومصطفى أمين، النحو الواضح (مصر: لطبعة المعارف، ١٩٨٠، الجزء الاول)، ٧٧

^٩ لويس مألوف، المرجع السابق، ٢١١

^{١٠} شيخ مصطفى الغلابين، جامع الدروس العربية (بيروت: المكتبة العصري) ٤

دراسة = هي مصدر درس - يدرس - درسا و دراسة أي

دراسة الكتب أو العلم: أقبل عليه يحفظه.^{١١}

وصفية = حال الوصف المراد به يعني يجتمع الحقائق بكلية ثم

تصوّر ما وقع في الميدان.

تحليلية = مصدر من حلّ - يحلّل - تحليلاً، المراد به يعني تحليل

دور معلّم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم

ديني.

و- طريقة البحث لدراسة ميدانية

أ- تقرير الموضوع (Penentuan subjek)

كانت الحقائق أو البيانات الدقيقة تحتاج إلى عناصر مختلفة

من الموضوع المتنوعة لمساعدة هذا البحث ومصادر الحقائق أو

البيانات المحتاجات إليها هي أساتيد المشرفون وبعض التلاميذ في

المدرسة العالية الحكمة قديري.

- مجتمع البحث

مجتمع البحث هو جميع الناس، أو الحيوان، أو الوقاء، أو

الحوادث في البحث^{١٣}. ومجتمع البحث في هذا البحث العلمي

^{١١} المرجع السابق، ٢١١

^{١٢} نفس المرجع، ٢١١

^{١٣} مترجم من

هو رئيس المدرسة ومدرس اللغة العربية وجميع التلاميذ في المدرسة العالية الحكمة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

العينة البحث

ولمفردة تلك المجهودة أخذ الباحث طرقا معينة متعاقبة بالبيانات المرجوة الى تأدية الحقيقة الصحيحة تقريبا. فالطرق هذا البحث يستعمل الباحث Purposive Sampling لاعتبار كثرة مجتمع البحث. وهذا الرأي ملائم يقول سوهارسي في كتابها إذا كان الموضوع عديدا وينقص من المائة أن يأخذ كل المجتمع.^{١٤}

ب- طريقة جمع الحقائق أو البيانات

وللحصول علي البيانات التي تحتاج بها الباحث يستخدم المناهج العلمية فيما يأتي:

١- الملاحظة والمشاهدة (Observation method) هي منهج جمع البيانات بالمشاهدة شخص البحث.^{١٥}

ومنهج العلمي بملاحظة والمشاهدة أخواديث وطواهر التي لها علاقة

بهذا البحث وتسجيلها مرتبا منظوما.^{١٦}

^{١٤} يترجم من:

Suharsini Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 1998), hal. 193

^{١٥} مترجم من Winarno Surahmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah*, Bandung Transito, 1998, hal. 139

^{١٦} المرجع السابق جلد III ص. ١٢٦

واستعملت هذه الطريقة لا كشف الأحوال التي بطريقة أخرى وفي هذه المحال سيأخذ الباحث الوثائق من المدرسة العالية الحكمة حقيقاً أو ضافياً.

لا حظ الكاتب مباشرة عن التعليم اللغة العربية والنشاطات الأخرى التي جارت في المدرسة الحكمة.

٢ - المواجهة والمقابلة (Interview method)

هي منهج علمي لنيل الأخبار مباشرة بطريقة الأسئلة المستجيبين^{١٧} أو بين نفرين فأكثر حاضرين بمجلس متواجهين ولا جزاء ذلك قدمت أسئلة نظامية مستهدفة إلى الموضوع حتى يستطيع الطرفان أن يقيم بينهما علاقة متبينة سهلة^{١٨}. بهذا المنهج عقد الكاتب المقابلة مع رئيس المدرسة لحصول علي الأخبار عن تأسيس هذه المدرسة وما يتعلق بتعليم اللغة العربية واهدافه.

٣ - الإستفتاء (Angket method)

هو منهج علمي لجميع البيانات بطريقة الأسئلة المكتوبة^{١٩} أو بطريقة تقديم الأسئلة^{٢٠}. بهذا المنهج كتب الباحث الأسئلة إلى التلاميذ بهذه المدرسة.

٤ - الوثائق (Dokumentasi)

^{١٧} مترجم من Joko Subagyo, SH, *Metode Penelitian Dalam Teori dan Praktek*, Jakarta, Rineka Cipta, 1999, hal. 39

^{١٨} للمرجع السابق، *Dasar dan Teknik Riset*، ص. ١٢٣

^{١٩} للمرجع السابق، *Metode Penelitian Dalam Teori*، ص. ٥٥

^{٢٠} للمرجع السابق، *Pengantar Penelitian Ilmiah*، ص. ١٩٢

هي منهاج علمي لجميع البيانات ومصدرها المكتوبة في الكتب والمجالة والجرائد والصحائف وغير ذلك^{٢١}. بهذا المنهج يستخدم

الباحث لطلب البيانات الآتية:

- عدد الطلاب
- مادة التعليم
- تاريخ تأثير المدرسة واهداف التربية فيها

ج- طريقة تحليل البيانات

وبعد مبيّنات الحقائق متكاملة حللها الباحث بواسطة تحليل الكيفي، ولأن هذا البحث العلمي بطريقة الوصفية التحليلية، لكنّه لا يترك طريقة الكميّة لمعرفة دور معلّم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني ودليل مكتوب. بذلك يحلّل الباحث بطريقة الإحصائية التي تكون بقاعدة المأوية، ومعادلتها كما يلي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيانات:

$$F = \text{تكرار الأجوبة}$$

$$N = \text{عدد المستجيبين}$$

^{٢١} مترجم من Suharsini Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta, Rineka Cipta, 1997, hal. 236

أما التفسير والتعنين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الافتراض العلمي، فيستعمل الباحث المقدار الذي قدمه سوهارسيمي اريكونتا

كما يلي: digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

جيدا	٧٦ - ١٠٠ %
مقبولا	٥٦ - ٧٥ %
ناقص	٤٠ - ٥٥ %
قبيح ^{٢٢}	١٠ - ٣٩ %

الطريقة الإختبارية

فهي الإختبار العادي الموجود في مؤسسة الإختبار المضموم صحيحه^{٢٣} وهذا الإختبار قد امتحن ونقح مرة كثيرة حتى يقال هذا جيد لتنفيذ هذه الطريقة ويستعين الباحث الأستاذ في تعليم لإختبار التلاميذ إستخدم الباحث هذه الطريقة لمعرفة مهارة كلام الطلاب في قسم ديني بالمدرسة العالية الحكمة. كما قال ننا سوجنا وإبراهيم وهي آلة مقدمة التي أعطيت على الفرد لتليل الأجوبة والمطلوبة مسطورا أو لسانا أو فعلا.^{٢٤}

الطريقة الأستقرائية

^{٢٢} نفس المرجع ، Suharsimi Arikunto ، ٢٤٦

^{٢٣} نفس المرجع، Suharsimi Arikunto ، ١٩٨

^{٢٤} يترجم من :

هي بأن يتفكر الباحث ويستتج من المعلومات والحقائق والأحوال الخاصة ثم تنتهي إلى النتيجة العامة.²⁵

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ز- البحوث السابقة

(١) محمد الغزالي، رقم التقييد: ١٤٩٠٠٠١٧، الموضوع: دور المعمل اللغوية في ترقية الكلام بمعهد تعليم اللغة العربية بالمسجد الجامع الكبير سونن أمبيل سورابايا ١٩٩٤.

(٢) نور هادي، رقم التقييد: DO٢٣٩٣١٨٥، الموضوع: دراسة وصفية عن دور علم النحو والترجمة (من العربية إلى الإندونيسية)، ١٩٩٩.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

²⁵ يترجم من: Sutrisno Hadi, *Metodologi Research II*, Yogyakarta: Andi Offset, 1983, 42:

- خطة البحث

يكون هذا البحث من أربعة أبواب ولكل باب يشتمل على ما

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من جواب الموضوع وتقسيمه فيما يلي:

الباب الأول : مقدم البحث، تكم الباحث في هذا الباب عن خلفية

البحث وقضية البحث وطريقة البحث، والبحوث السابقة،

وخطة البحث.

الباب الثاني : في هذا الباب بحث الباحث الدراسة النظرية وقسم

الباحث الباب إلى ثلاثة فصول:

الفصل الأول: يشتمل على تعريف المعلم ووظائفه و دوره

ومسئوله وكفائه.

الفصل الثاني: يشتمل على تعريف مهارة الكلام وأهميتها

وأهدافها وطريقة تعليمها وبعض الجواب

المهمة في تعليم الكلام.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الثالث: يشتمل على تعريف قسم ديني.

الباب الثالث : يبحث فيه عن الدراسة الميدانية وقسم الباحث هذا الباب

إلى:

الفصل الأول: عن البيانات وبكاملها بأحوال المدرسة

وتاريخ نشأتهم وخريطة وموقعة الجغرافي وأدوات المدرسة

ومجتمعها وتركيب هيئة المدرسة وأحوال الأساتيد

والموظف والتلاميذ، وأحوال مهارة الكلام لطلاب قسم

ديني في المدرسة العالية الحكمة قديري

الفصل الثاني: شرح الباحث عن عرض البيانات وتحليلها

ويشتمل على دور معلّم المحادثة في ترقية مهارة الكلام

للطلاب قسم ديني في المدرسة العالية الحكمة قديري.

الباب الرابع: يشتمل على خاتمة البحث، فيها تتكون من الخلاصة

والإقتراحات والتوصيات.

الباب الثاني

الدراسة النظرية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١- الفكرة عن المعلم

أ- تعريف المعلم

لغة يجب على المعلم أن يوجد برنامج الفصل وهو عامل التعليم أو يعطي الدرس في المدرسة وأما في الإصطلاح هو العامل في مجال التربوي والتعليم المتبوع بالمسئولية والمعنى الآخر منه الشخص القائم في الفصل ليعطي المادة المدروسة المعينة.^١

المعلم في سياق التاريخ وهو يشتمل على معنى الخدمة الأعلى (noblest vocation) هذا اللقب الأعلى ظاهرة عندما نقرأ تاريخ التربوي في المغرب جيدا أو كأن شرقيا في أمة يوناني (yunani) التلاميذ من جملة الأشراف أرسلوا الخدمة إلى المدرسة وهم يسمون بفيدغوغيس (الطفل = paes أعزب = bujang) اذن المعلم هو خدمة الأطفال (paedagogos) الخدمة الكريمة في هذا التعريف المعلم هو خدمة الإنسان (gogos humaniora) وعند lieberman هم الذين يشتركون في مجتمع يوناني.

^١ يترجم من: badarin nawawi, organisasi sekolah dan pengelolaan kelas sebagai lembaga pendidikan, (Jakarta, CV.H.Masa Agung. 1989). Hlm 123

ب - طبيعة المعلم

المعلم الكفائي هو يفعل وظيفته في المدرسة وأغراض التربية العامة،

فطبعاً هو مالك المهارة المناسبة بمطلوبته.

ويكون المعلم دليلاً على القدر في الكفاءة ومنها:

- (١) ذلك المعلم ينشر المسؤولية بحسن
- (٢) ذلك المعلم قادر على التنفيذ في التعليم
- (٣) ذلك المعلم قادر على التنفيذ في عملية التعليمية في الفصل.

ج - وظيفة المعلم

ملك المعلم الوظيفة الكثيرة، كانت إشتراكاً من الخدمة التربوية أم

غيرها وقد فرقن الوظيفة المعلم فهي ثلاثة تفريقات منها:

– الوظيفة الشخصية (Tugas Personal)

هذه الوظيفة تشتمل على خصوص المعلم بسبب ذلك ينبغي

على كل المعلم أن ينظر نفسه ويفهم فكر نفسه كما قال بول

ويكينس (P. Wiggins) في كتابه طلبة المعلم في الحركة (Student

Teacher In Action) كتبه عن صورة النفس تكون مربياً. وأن

المعلم يحث لقراءة نفسه وهو يتكون من ثلاثة الشخصية فهي:

أ – أنا مع صيغتي (Self concept)

ب – أنا مع فكرة نفسي (Self idea)

ج – أنا مع حقيقة نفسي (Self Reality)

أقام المعلّم عاكسة النفس وساءل على نفسه بعد التعليم، هل هو حصل في تعليم تلاميذه. وسئل المعلّم على نفسه، هل التلاميذ عرف بما علّمهم.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- الوظيفة الاجتماعية (Tugas Sosial)

يكون المعلم في المدرسة الوالد الثاني وينبغي عليه أن يجذب العطف حتى يكون مريدا لتلاميذه. وإذا كان المعلم لا يعطف في تقديمه فهو فاشل في أوله. والتلاميذ لا يحبونه من المادة المدروسة في التعليم.

- الوظيفة الكفاءة (Tugas Profesional)

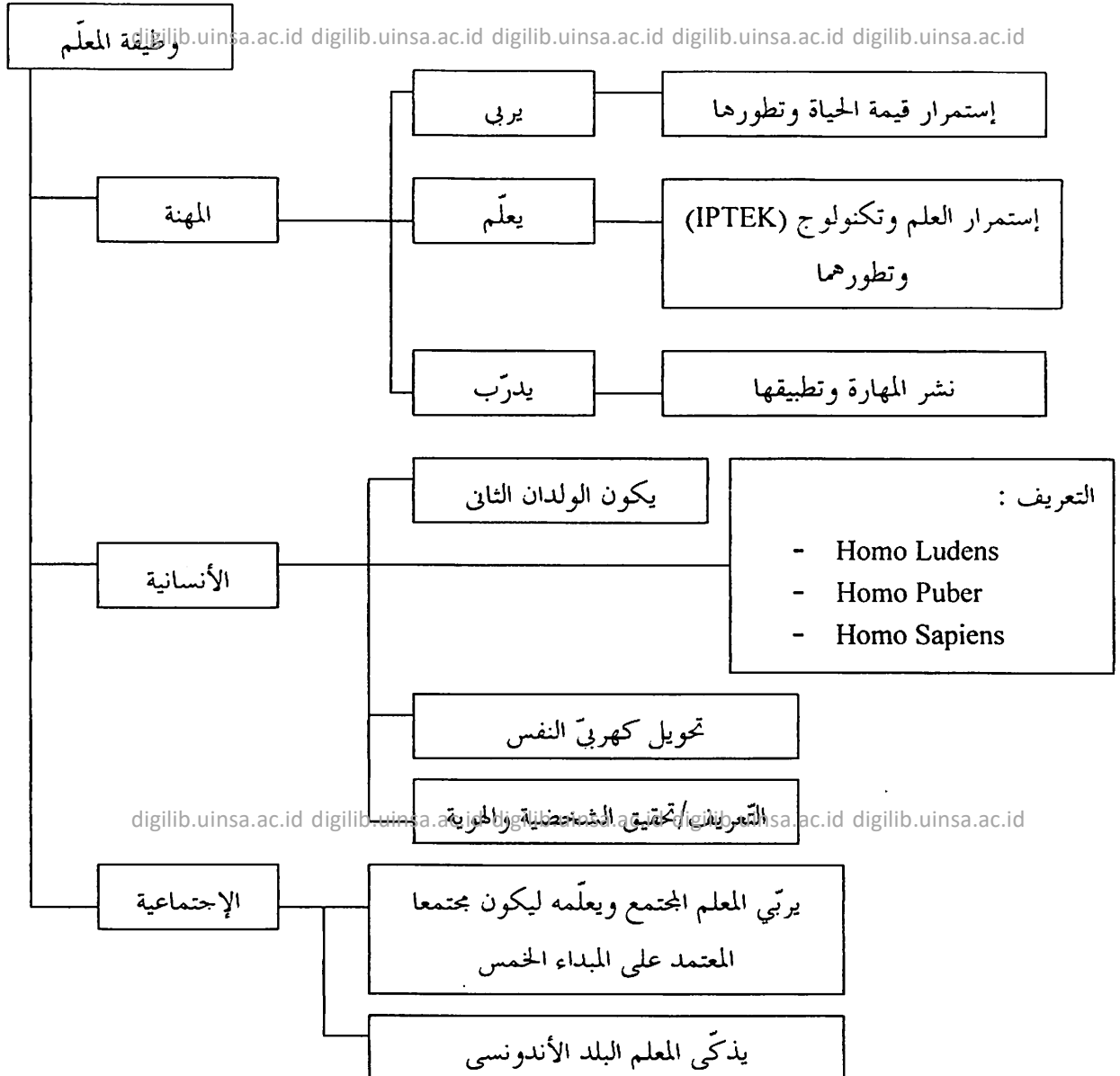
وان كان المعلم كفاءة فأقيمت عليه دورة الكفاءة (Profesional Role) كما قال ماريان ايدمون (Marion Edmon) أن تلك الكفاءة سيطرة العلوم إلى التلاميذ، وأراد المعلم حتى يعطى كلّ منها نتيجة ممتازا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وبجانب ذلك تسيطره على كفاءته يكون أسوه حسنة من المسئلة النظامية في المدرسة.

وهذا العمود من وظيفة المعلم أن يصور فيما يلي:

العمود من وظيفة المعلم^٢



² نفس المرجع، ٨

د- دور المعلم

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

البرنامج في الفصل ما عنده معنى الا إذا كان بغير وجود النشاطات لذلك دور المعلم اعين لحاله قائد التربوي بينه وتلاميذه في الفصل.

من أكثر دور المعلم الذي يعلم أو من أراد أن يكون معلماً كل ذلك الدور الذي لا بد من المعلم كما يأتي:^٣

١- المصحح (Korektor)

يجب على المعلم أن يفرق بين قيمة جيدة ورديدة لأنهما لا بد أن يفهم في حياة المستمع كلاهما قد يكون بين التلاميذ بل يراهب الطلاب في شجاعة الكلام وممارسته. وخلفية حياة التلاميذ المختلفة حسب الثقافة الإجتماعية. كل القيمة السلوكية والأخلاق الكريمة يجب على المعلم حفظها. لا بد أن يهتم بها المعلم، وإن أهمل على ذلك فيكون راسباً في التعليم والإرشاد نحو طلابه. التصحيح من المعلم لتلاميذه لا يقف في المدرسة فقط بل خارجاً المدرسة لأن التلاميذ في الحقيقة أكثرهم يخالفون على قانون أدبي وأخلاقي وإجتماعي وديني.

^٣ ينترجم من:

٢ - المُلقِّنُ (Inspirator)^٤

كان المعلم ملهما يستطيع أن يعطي إلهاما الذي صحّح عند تقدم تعلم التلاميذ. مسألة التعلمية هي المسألة الأولى عند التلاميذ، والمعلم يعطي إشارة كيفية التعلمية الجيدة. وهذا الأمر قد يكون مخالفا بنظريات التعلم والدراسة بل بالتجار الشخصية ينال بها المتعلم وجعلها الدارس أن يدرس المواد الدراسة جيدا.

٣ - المخبر (Informator)

نظرا إلى كون المعلم مخبرا فيجب عليه أن يعطي الخبرة وتطور العلمي والتكنولوجي غير كل مادة التعليم لكل الدراسة التي تتركب في المنهج والخبر الجيد الفعالية يحتاج إلى المعلم عن خطأ الخبر هو السّم عند التلاميذ لذلك المعلم الجيد والفعالية في تعليمه هو سيطرة اللغة وإسناد إلى سيطرة المادة التي تعطى التلاميذ. والمعلم الجيد أيضا هو المعلم الذي يعلم ما يحتاج إليها التلاميذ ويخدمها لتلاميذه.

٤ - المُنظِّم (Organisator)

بناء على المعلم كونه منظما فهو جهة الأخرى من دوره الذي يحتاجه إلى هذا المجال وملك المعلم الشيء مثل برنامج

Elias A. Elias dan Ed, E Elias, Kamus Elias Al-Asra Inggris – Arab, Darul Jael Beirut, 1988. hal 379^٤

"أكاديميكي" وغيره كله يستطيع أن يبلغ فعالية في تعلّم التلاميذ.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 ٥- مراغب (Motivator)

بناء على المعلّم كونه مراغبا ينبغي عليه أن يدفع التلاميذ لحماسة ومجتهد في التعلّم. وفي الترغيب إستطع المعلّم أن يحلّل الصورة التخلفية على كسل التعلّم ونزل انجاز التلاميذ في المدرسة. يجب على المعلّم أن يفعل مراغب كل ساعة، لأن في علاقة التربوية غير مستحيل يكون التلاميذ الكسلي. إستطع الرغبة فعالية، إذا كان المعلّم يهتم حاجة التلاميذ. فدور المعلّم أن يكون مراغبا مهماً جدّاً في علاقة التربوية، لتعليق الجوهر فعل الربّي المحتاج إلى مهارة الاجتماعية.

لذلك ركب ماشلوه (maslohe) النظرية عن حاجة الناس ويجمعها إلى خمس طبقات وهي:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 ١. حاجة لحدوث النفس

٢. حاجة لتقدير

٣. حاجة لتقرير

٤. حاجة لتأمين^٥

٥. حاجة لنفسية

^٥ يترجم من: E.Mulayasa, Standar dan sertifikasi guru, (PT. Remaja Rosda karya, Bandung, 2007). Hlm.

٦ - مبداء (Inisiator)^٦

كان المعلم مبداء ويجب عليه أن يكون منشئ الفكرة المقبلة في مجال التربية والتعلم، وينبغي أيضا على المعلم أن يحسن عملية العلاقة المتعلقة بالعلوم وتكنولوجيا. ويماهر استعمال الوسيلة التربوية والتعليمية مناسبة على قدوم الوسيلة الإتصالية والإعلامية.

٧ - المقيم (Fasilitator)

بناء على المعلم كونه مشهلا، وينبغي عليه أن يعد إقامة التي أسهلت نشاط تعلم التلاميذ. بيئة التعلم وحالة الفصل وغيرهما يستطيعان أن يؤديا عملية التعليمية وكسلى التلاميذ فيها. لأنها تحتاج إلى ما يدفع التلاميذ مطمئنا. وهو من الوسائل التعليمية حتى يخلق بيئة التعلم المحبوب لهم.

٨ - المرشد (Pembimbing)

من كل دور المعلم المهم هو المرشد. هذا الدور يجب أن يهتم المعلم. لأن حضرة المعلم في المدرسة هو ليرشد التلاميذ أن يكونوا ناسا بالغا تأدبا قادرا، وعكسه إنما بغير الإرشاد أصاب التلاميذ الصعوبات في تطوّر أنفسهم ويسبب قدرة التلاميذ معلق على المعلم، بل بالغا ناقصا.

٩ - المظاهر (Demonstrator)

^٦ المرجع السابق، الياس ...، قاموس الياس العصري انجليس عرب، ص. ٢٦٦

حقيقة في التربية، لا يفهم التلاميذ كل من المواد التعليمية إلا بعضهم. بل هم يملكون الفكر العدل لمادة الصعوبة. يجب على المعلم أن يساعدهم ويعرض ما يعلمه حتى ما اراده المعلم مطابقا بما يفهمه التلاميذ، ولا يقع الخطاء في التعريف بين المعلم والتلاميذ بذلك يكون غرض التعليم يصل إلى الكفاءة.

١٠ - مُنَفِّذُ الْفَصْلِ (Pengelola Kelas)

نظرا إلى كون المعلم منفذ الفصل، ينبغي عليه أن ينفذ الفصل جيدا، لأنه مكان كل التلاميذ وهم في إعطاء مادة الدرس من المعلم وأما الفصل الذي ينفذ جيدا كان دعما في طريقة التربية، وإلا فلا، وفي الحقيقة الغرض من تنفيذ الفصل العام هو إعداد أدوات الفصل واستعمالها حتى حصلت طيبا جدا. إذن هذه تضمن الفصل.

ويكون منفذ الفصل غرضان فيه منها:

الغرض العام هو إعداد آلة الفصل واستعمالها إلى أنواع نشاط التعلم والتعليم لنتيجة جيدة والغرض الثاني الغرض الخاص هو النشر في قدرة الطلاب باستعمال آلة التعليمية وإعداد الحال للطلاب ومساعدتهم لنيل الحاصل الجيد.^٧

⁷ ترجم من:

١١ - مصلح/موفق (Mediator)

بناءً على المعلم كونه موفقاً، ينبغي عليه أن يملك علماً وفهماً كافياً عن وسيلة التربية أي في كل التوجه وجنسه، جيدة كانت من غير المادة أم غيرها، ووظيفتها أن تكون آلة لإتصالية وفعالية التعليمية في التربية. وارتدت استعمال تلك الوسيلة من المعلم المناسب بغرض التعليم. كما في المشاورة دور المعلم ترتيب سبلها. ومنها أيضاً طلب المعلم سبيل الخروج من المسألة.

أن يملك سبعة مواقف كما قال روكرس (rogers) في العلمي، ١٩٨٤:

١. لا يسرف أن يقوم الرأي واليقين
٢. يستطيع أن يسمع التلاميذ، فضلاً عن شعوره
٣. استطاع أن يقبل الفكر من التلاميذ الجديدة وبتكاري
٤. ترقية إهتمامه على علاقة التلاميذ ومادة التعليمية خصوصاً
٥. التسامح على الخطأ الذي فعل التلاميذ في عملية التعليمية
٦. يستطيع أن يقبل الرجاء جيدة صفة أو كانت غيرها وإقابلة بوجه صحيح على نفسه وأخلاقه
٧. يقدر انجاز التلاميذ، ولو كانوا معرفة عليهم عادة.^٨

١٢ - المراقب (Supervisor)

نظرا إلى كون المعلم مراقبا، فينبغي عليه أن يساعد عملية التعليمية ويحسنها بالانتقاد لتسلط المعلم بحسن فيها لكي يفعل في حال التعلم والتعليم. الفضول التي ملكها المراقب غير الموقع أو الطبقة المكانية. بل المعلم لخبرته، تربية قدرته وصناعته أو مهارته.

وبالفضل الذي ملكه المعلم يستطيع نظر الرقيب علي الشخص وقيمه ويعتقده.

١٣ - المقوم (Evaluator)

نظرا إلى كون المعلم مقوما على طلبه ليكونو أجيادا صادقين. بإعطاء القيمة وتصقدها لمعرفة الغرض الذي قررهما من المادة المدروسة، إستطاع المعلم لمعرفة تحصيل الغرض واختار فعالية الطريقة التعليمية. والغرض الآخر من القيمة هي معرفة حالة التلاميذ في الفصل لذلك قسم المعلم بين التلاميذ الماهرين والتلاميذ الضعفاء.

وكان مقاوما أيضا لا يقوم المعلم إلا لتحصيل التعليم لكنه يقوم على سبيل المنوال. وهذه تدل على التجاوب والتسائل بين المعلم والتلاميذ.

ينبغي على المعلم في وظيفته عنية أن يتبع تحصيل تعليم التلاميذ من الوقت المعين حتى الوقت الآخر الذي ينال هذا التقويم وهو التجاوب والتسائل على عملية التعلم والتعليم. وهذا التجاوب والتسائل أن يكونا مبدا لتحسين عملية والتعليم وارتفاعها ذلك كون المعلم مقيدا بزمان والمطلوب منه أن يقوم ببحثه عن الهبة والإنجاز.

والمعلم هو الشخص الذي قام بالقيادة والمهندس الذي يستطيع أن يوجه سلوك التلاميذ وطباعهم والمعلم عنده التسلط ليوجه شخصية التلاميذ وبنائهم ليكون المعلم نافعا للدين والبلد. وظيفة المعلم أن يساعد أناسا ذا تأديب ومهرا في بناء المصلحة لنفسه والأمة.

أمعنا النظر إلى وظيفة المعلم فلا تكون محدودة بالمدرسة، لكن لها علاقة وثيقة بينها وبين المجتمع، كما قالت روستياه (Roestiyah NK) أن المعلم في التربية وهو:

- (١) يفوض المعلم الثقافة إلى التلاميذ الماهرين المستعدين.
- (٢) يوجه شخصية التلاميذ المنسجمين الملائمين بأمله بمبادئ الخمسة.

٣) الوسيلة التعليمية، كما هو المعروف في عملية التعلم والتعليم لها

دور مهم في إنشاء الحركة وتقوين الأخلاق.

٤) منتصبا في النظام فيكون المعلم أسوأ حسنة في كل الحال

والوقت المعين في المدرسة.

بنظر إلى تلك الوظائف فلايسهلها المعلم لتنفيذها لأنها تحتاج

إلى عملية الجهود العميق كل يوم فهي من أمور مهمة. بجانب ذلك

دور المعلم في ترقية انجاز التلاميذ في تعلمهم من الأمور المهمة.

٥- مسؤولية المعلم

المهنة هي العبارة عن الشخص الذي قام بوظيفته بكل المسؤولية. لذلك

المعلم عنده مسؤولية عن أداء مهنة التعليم. ودذا الأمر (المهنة) تفوق على

الوظيفة الاصولية في التعليم.

كل المعلم عنده شروط ليكون مسئولا في مجال التربية والتعليم المقبلة

ليورث القيم والخلق الحسن إلى الأجيال القابلين يتمثل بتعاليم الإسلام في

التربية من القيام الثمينة في بناء الإنسان الكامل. ويحتاج كل المسؤولية إلى

القدرة الخاصة الجيدة. ولكل من القدرة تعتبر بالخاصة، منها:^٩

١) مسؤولية الأخلاقية

^٩ يترجم من :

Drs. Cece Wijaya, *Kemampuan Dasar Guru dalam Proses Belajar Menagajar*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1991), 10

يجب على المعلّم أن يملك القدرة لتعميق الحالة وقواعد الاخلاقية المناسبة بأخلاق القواعد الخمسة ويعلمها كل يوم.

مسؤولية التربوية (٢)

ليتسلّط كل المعلّم فعالية كيفية التعلّم والتعليم، ويقدر أن يوضح على التعليم، ويفهم المنهج بحسن ويعلم في الفصل ويعطى النصيحة إلى تلاميذه وتسّلط صناعات التوجيهات. وتتطلب هذه المسؤولية إلى موقف المعلم في أداء التعليم وفعالية استخدام المنهج الدراسي ويلقي المواد المدروسة إلى التلاميذ في الفصل بجنب انه من الناصحين نحو طلابه باهتمام الإرشادات والتوجيهات.

مسؤولية الاجتماعية (٣)

إشترك المعلّم في بناء نجاح المجتمع وهو قادر على إرشادهم وخدمتهم.

مسؤولية العلمية (٤)

ينبغي على المعلّم أن يكون مسئولاً في تقدم العلوم، فضلاً من العلم المناسب بمهنته في القسم.

ينبغي على المعلم أن يطلب التعلّم لتلاميذه وهو مسئول عن أداء واجبه في التعليم والمطلوب من التلاميذ أن يتعلموا بإجتهاد ونشاط وينبغي عليه أيضا أن يرشد التلاميذ لينال المهارات ويراد بالمهارات هي مهارة الكلام التي ركز الباحث في بحثه الجامعي.

إشراك المعلم في بناء منهج المدرسة

- بيني المعلم شخصية تلاميذه
- إطاء الإرشاد إلى التلاميذ
- حل مشكلات التعليمية نحو طلابه
- إقامة البحث العلمي
- معرفة المجتمع وما يتعلق بأفرده
- الحياة في القواعد الخمسة، ويعملها
- مساعدة الأمة في ارتباط الإخوة بعضهم من بعض ترقية في كفاءة المعلم

و- مهنة المعلم

إن مهنة المعلم من قبل التلاميذ تكون على ثلاثة أوجه وهي:

- أن يتسلط المعلم العلوم قويا وصحيحا
- أن يكون له قدرة لإنتقال المعارف والعلوم من ذهنه إلى عقول التلاميذ
- أن يكون مسئولا عن نفسه وغيره

تسلط المعلم الكفائي يستطيع علمه قويا صحيحا وهو يعلم علمه على أسس ما يناسب عليه منذ تعلمه. وتسلط على طريقة التعليم ونشأة الحالة التعليمية المثالية، واختيار الوسيلة التعليمية.

المرجو من المعلم أن يكون له كفاءة في أمر القياد المتعلقة بتعليم منها:

١. إختيار المدخل التعليمية

٢. إختيار الطريقة التعليمية في الفصل وتثبيتها فيه وكذلك الوسيلة التي

يظنها المعلم فعالية في أداء التعليم

٣. إختيار القانون وتثبيته لنجاح التعليم^{١٠}

ز- دور معلم المحادثة

مهارة الكلام (المحادثة) تعتبر من المهارات اللغوية التي تحتاج إلى مجهود المعلم. ولذلك فمسئولية المعلم عن نتيجة مهارة الكلام عند الطلاب مسئولية كبرى، وتتطلب منه جهدا فائقا. لذلك على معلم اللغة وخصوصا في تعليم مهارة الكلام (المحادثة) أن يشرش هذه التوجيهات:

أ) ينبغي على المعلم أن يكون واسع الصدر تجاه أخطاء الطلاب وعليه أن لا تصدر عنه سوى عبارات الثناء مع تقويم الأخطاء بالحسني.^{١١}

^{١٠} يترجم من: muslimin (staf balai Diklat Keagamaan Surabaya) artikel dalam majalah "Mimbar"

No.238/ Jumadil Akhir/ Juli 2006/ TH XX

^{١١} اني فورواتي، طرق تدريس اللغة العربية، ص. ٢

وأن يكون تصويب الأخطاء بعد انتهاء الطلاب من كلمهم ومن الأخطاء مقاطعة الطلاب وتصويب الخطاء فور وقوعه لأن ذلك

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
يوقف انطلاقه.

ب) أن يقيم المعلم أنواع النشاط اللغوي الشفهي، أي أنواع الممارسة لتدريب الطلاب على الكلام ومن أنواع النشاط اللغوي الشفهي في تعليم المحادثة عند محمد عبد القادر أحمد هي:

الخطب والكلمات وإعطاء المعلومات والإشارات وحكاية القصص والمناقشة والقراءة وكتابة الرسائل^{١٣}. وأن يختار المعلم أنواع النشاط المناسبة بإمكانات أو قدرة الطلاب. كما قال إبراهيم عميرة وفتح الدين "أن المعلم نفسه قادر على تحديد أي نشاط يستخدم. فالمعلم هو الذي يعرف إمكانات طلابهم ولهذا يستطيع المعلم أن يحدد أي نشاط أو أي الأنشطة يستخدمها في تعليم موضوع معين.^{١٤}

ج) في اختيار الموضوع لابد على المعلم أن يراعي عمر الطلاب وصفاته كما تراعي صلة بيئة الطبيعية والاجتماعية، ويتناسب قدرته اللغوية والتفكير.^{١٥}

د) أن يهتم بتفاعل الطلاب مع بعضهم في الأنشطة التي تقوى عندهم مهارة الكلام.^{١٦} وهي الأنشطة التي يقيمها المعلم في تعليم المحادثة.

¹² محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، مكتبة النهضة المصرية، الطبعة الأولى، ١٩٧٩، ص. ٣٤٣

¹³ نفس المراجع، ص. ٣١٦-٣١٧

¹⁴ إبراهيم بسوني عميرة وفتح الدين، تدريس العاوم والتربية العملية، (القاهرة: دار المعارف)، ص. ١٩٩

¹⁵ عابد توفيق الهاشمي، الموجه العملي لمدرس اللغة العربية، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٧٨)، ص. ٢٧٩

¹⁶ محمود فراج عبد الحافظ، مذكرة الدورات التربوية القصيرة، (المملكة العربية السعودية، ١٤١٢)، ص. ٥٩

ه) أن يعرف تماما أنه لا يشرح درسا وأن مهنته هي تفجير المحادثة ويتخذ أكبر عدد من الطلاب إلى الكلام دون تردد.^{١٧}

و) أن النجاح في تعليم المحادثة يرجع إلى إشراك الفعّال من الطلاب في

المناشط اللغوية، ولذلك فتنمية اللغة أمر غير ممكن ما لم ينخرط الطلاب في الكلام ويقوم بتعبير عن نفسه، وهنا يترتب على المعلم أن يتدرج بالطلاب ويأخذ بيده لممارسة الكلام والإشراك في أنشطة. وذلك كأن يسلك به طرقا وأساليب سهلة في ممارسة مهارة الكلام.

ز) لابد أن يدرك المعلم أن الممارسة في دراسة خاصة في تعليم الكلام يتصل إتصال وشيقا بالنجاح في الكلام. فالقدرة على الكلام لا يمكن أن ينمو وتتطور في فصل يحجم فيه الطلاب عن الاستجابة، والكلام خوفا من الخطاء. لذلك فانه يجب على المعلم معالجة فقد أن الثقة عند الطلاب بالتشجيع المستمر بكلمات القبول والإستحسان ويجعل الجو الدراسي جوا طبيعيا خاليا من الضغوط والشدة، وجو من الألفة والصدافة لأمر مطلوب للعاية في تعليم اللغة وخصوصا في الكلام.

ولذلك لابد على المعلم أن يكون متهيأ باستمرار التشجيع محاولات الطلاب ومجهوداتهم ولابعاد أى فكرة أو تصور لديهم بأنهم غير قادرين على التكلام وعليه أن يشعر بحريتهم في الكلام عند الأشتراك في الحديث، وأن ينظر إلى الأخطاء باعتبارها أمرا طبيعيا

^{١٧} حماد إبراهيم، الإتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغة الحيات الأخرى لغير الناطقين بها، (القاهرة: دار الفكر العربى، ١٩٨٧)، ص. ٣٠١

لا يمكن تجنبه بل جزء ضروريا من تعلّم اللغة الأجنبية وأن يحاول
تصويبها دون أن تصدر عبارات مثبتات بل يجب أن يتخذ من
تصويبها حافزا أي دافع التقدم وتدريبات يعالج بها هذه الأخطاء.^{١٨}

٢- مهارة الكلام

أ. تعريفها

عرفنا أن أنواع التعبير اللغوي على نوعين:

١. نوع يكون الغرض منه اتصال الناس بعضهم ببعض لقضاء حاجاتهم وتنظيم شؤون حياتهم، ويسمى هذا النوع (التعبير الوظيفي) مثل المحادثة والمناقشة، وحكاية القصص والأخبار، وإلقاء الكلمات والخطب، وإعطاء التعليمات والأرشادات، وكتابة التقارير والمذكرات، والملخصات والنشرات والاعلانات، والدعوات، وتحرير الرسائل... ونحو ذلك.
٢. نوع يكون الغرض منه التعبير عن الأفكار والمشاعر والخواطر ونقلها إلى الآخرين بطريقة عشوائية مثيرة. ويطلق على هذا النوع (التعبير الأبداعي والانشائي) مثل كتابة المقالة، وتأليف القصص والتمثيلات، وكتابة المذكرات الشخصية والتراجم، ونظم الشعر.

قبل أن يبحث الباحث عن مهارة الكلام. وهنا قد اعتبر الباحث أن مهارة الكلام هي المهارة الثانية من أربعة المهارات، ونظرها الباحث شياً مجملاً في التربية الرسمية. لذلك الباحث قد خصّصها بتدريس المحادثة.^{١٩}

¹⁸ أحمد عبد الله البشير، المرجع السابق، ٥

كما قال رشدي أحمد طعيمة (Rusdy Ahmad Tu'aimah, 1989) عن تفريق المحادثة والسؤال أن مهارة الكلام هي المهارة الشفهية العامة التي تكون عملية والتسائل والتجاوب فطعية، أما المحادثة فلا غير ذلك عنده المحادثة هي الشئ الذي يميل إلى الحوار الطبعي. والسؤال والجواب يتجه إلى الحالة التعليمية الرسمية.^{٢٠}

فالمحادثة تعتبر جزء أساسيا في تعليم اللغة العربية. وقال أحمد عبد الله البشير في كتابه أول ما يهدف في تعلم اللغة الأجنبية هو الكلام.^{٢١} وقال أيضا يوسف تيار في كتابه: أن الهدف الرئيسي في تعليم اللغة العربية هو أن يكون الطالب قادرا على التكلم باللغة العربية في حياته اليومية.^{٢٢}

ب- أساس الكلام

تقصد بهذه الأساس طائفة من المبادئ والحقائق التي تربط بتعبير الطالب وتؤثر فيهز وتفهم هذه المبادئ والايمان بها يساعد علي نجاح المدرسين في دروس التعبير. من حيث إختيار الموضوعات الملائمة وإتباع الطرق المستخدمة في التدريس وتنقسم هذه الأسس إلى ثلاثة أنواع فهي أساس نفسي وأساس تربوي وأساس لغوي.

١ - أساس النفسي

19

²⁰ الأستاذ الدكتور رشدي طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقية بها، (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩)، ١٦٤

²¹ أحمد عبد الله البشير، مذكرة تعليم الكلام (المحادثة) للدورات التدريبية المكثفة، ٢

²² يترجم من :

فإنما يميل إليه الطفل من الموضوعات يضاعف من النشاط الذي يبذل له في عملية التعليم. وإنما يتعارض مع رغباته يقلل من إقبال علي بذل الجهد، ويضاعف من الوقت اللازم إلى الخبرة أو المهارة وبذلك تجعل الخبرة المكتبة أقل وأضعف أثراً.

ولذلك كان المدرس أن يفهم رغبة الأطفال وأن يتبع ميولهم وتصورها في مختلف مراحل النمو وأن يعلم المدرس علي مراعاة هذه الميول عند ما يقوم المدرس بعملية التدريس وأن يتخير الموضوعات التي تناسب بميول التلاميذ والمشكلات التي تدخل في مجال إهتمامهم.^{٢٣}

٢- أساس التربوي

يميل الطفل إلى الحرية و الانطلاق مثل الحرية في التعبير والكلام والحركة والتفكير. وقد جعلت التربية الحديثة شعارها الحرية، وأول من نادى بمبدأ حرية الطفل هو جان روسو القائل الذي قال: أن الحرية ليست القوة هي المثل الأعلى للخير والحرية التي تمنحها التربية الحديثة للطفل ليست مطلقة ولكنها حرية منظمة أي في حدود التي لا تعطل حرية في اختيار موضوعات التعبير في اللغة أو في الدروس التربية الفنيّة ويمكن أن يرشد المدرس التلاميذ الموضوعات في أثناء الرحلات.^{٢٤}

^{٢٣} الدكتور محمد الهادي غنفي واصحابه، أصول الدين وعلم النفس، مكتبة مصري، ص. ٥٥

^{٢٤} نفس المرجع، ص. ١١٢

٣- أساس اللغوي

- النطق

فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تعبيره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ ويمر هذا الخطاء مرة أخرى إلا بتصحيحه أي أن النطق يحتاج إلى تدريب خاص علي تقليد الأصوات وإخراجها حتى يكون النطق صحيحا ومفهوما. وعلي هذا ينبغي أن يكون الطفل مهتما بتدريب النطق إهتماما تاما في اللغة العربية فضلا في الكلام.

- المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة تعليم اللغة الأجنبية وذلك أن المفردات هي مسائل للتفكير ولا يمكن الطالب يتكلم باللغة العربية إلا بالمفردات الكافية لديهم. وبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يراود ولذلك أن المفردات من الأمور الضرورية في تعليم مهارة الكلام.

- القوائد

كثيرا ما يهمل الطلاب في التعليمية القواعدية وحقيقة أن الطلاب لا يهتمون القواعد عند التكلم بها مع أن اللغة مضمونة بالقواعد لتشهيل الفهم. فطبعاً يحتاج الطلاب إلى القواعد خلال

تكلمهم باللغة العربية لكي يكون كلامهم مفهوماً بالآخرين
فضلاً لمن يتكلم الطالب بذلك الكلام.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id ج- أهمية

الكلام هو النشاط اللغوي المهم في الحياة اليومية. كأن الإنسان
مفكره وما شعره والكلام أيضاً هو إحدى المهارات اللغوية الأربعة الفعالية
الانتاجية. وللحصول على مهارة الكلام الجيد فينبغي على المتكلم أن
يستوعب الصوتية والقواعد والمفردات وما يتعلق بها.

اتضع من أول نظرة، أن المهارة اللغوية أربعة وهي الاستماع
والكلام ثم مهارة القراءة والكتابة من هذه الرتبة نرى أن المهارة الكلام هي
المهارة الثانية بعد الاستماع. وإذا رجعنا إلى حقيقة اللغة هي آلة الاتصال
والتبادل بين الناس للتفاهم ولأن الإنسان مخلوق اجتماعي يحتاج إلى التبادل
وفي تبادله يستخدم الإنسان الكلام ولكونه الأساسي فيسميت علماء اللغة
المهارة الفعالية الإنتاجية. قال عبد الله البشير في كتابه.

الكلام يعتبر جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية وذلك لأنه يمثل
الجزء والتطبيق لتعليم اللغة الأجنبية.^{٢٥}

تعليم مهارة في حركات الدراسة اللغوية مطلوبة ولأن غالبية من
يتعلمون اللغة الأجنبية أول ما يهدفون إليه هو الكلام بهذه اللغة المنشودة
فتناولت الباحث.

²⁵ أحمد عبد الله البشير، مفكرة تعليم الكلام (المحاضرة) للدولة للتربية المكثفة (المملكة العربية السعودية) ٨٣.

أهمية تعليم الكلام عند الدكتور محمد كامل الناقة كما يلي:

(١) أن الأسرة عند ما تعلّم ابنها لغة أجنبية أنما تتوقع أن يتحدث

بها. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(٢) أن الكبير عند ما يقبل على تعلّم لغة ما يكون التحدث بها في مقدمة أهدافها.

(٣) أننا لانتصور امكانية الاستمرار في تعلّم القراءة والكتابة للغة الأجنبية دون التحدث.

(٤) أن الأفراد عند ما يقرأ ويكتب أنما يفكر بوسيلة ما تعلّمه شفويا إستماعا وحديثا

(٥) أن عملية تعليم اللغة ذاتها والاستفادة من المعلم تعتمد على الحديث.

فالمعلم في تدريس وتصحيح أخطاء الدارسين يستخدم الكلام وهو حتى عندما يصحح كتابات الدارسين أنما يناقشهم في ذلك شفويا.^{٢٦}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

د. أهداف مهارة الكلام

أن أهداف تدريب الكلام يستطيع المتعلّم أن يتكلم بالتعبير الشفهي البسيطة في اللغة العربية.^{٢٧} وهناك أهداف العامة من مهارة الكلام وهي:

١. أن يتعود المتعلّم الكلام في المواقف الإتصالية المختلفة

^{٢٦} محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية بلغات أخرى.

^{٢٧} يترجم من: fuad effendi, Ahmad, Metodologi pembelajaran Bahasa Arab, (Misykat, Malang 2003) hlm

٢. النطق وقفا لتراكب المثلوف

٥. طريقة تعليم المحادثة

الطرق جمع من الطريقة، والطريقة في التعليم هي النظام الذي يسير المعلم في إلقاء درسه ليوصل المعلومات إلى أذهان الطلاب بشكل يتحسن أغراض التربية.^{٢٨}

في تعليم اللغة العربية (الأجنبية) طرق كثيرة ولكن ليست كلها مناسبة بتعليم المحادثة إلا بعضها، ومنها:

أ. الطريقة المباشرة (Direct Method)

أدى المهجوم على طريقة القواعد والترجمة على ظهور الطريقة المباشرة، فقد كأن البحث جاريا والتجارب قائمة لايجاد طريقة الطلبة ليشاركون في الدرس مشاركة فعالة بدلا عن مفهوم السلي الذي كانوا يقفون عند تعلّمهم بطريقة القواعد والترجمة. فظهرت الطريقة الشفهية التي تهدف إلى الإهتمام بتعليم الكلام أولا قبل تعليم القراءة والكتابة، وظهرت أيضا الطريقة الطبيعية التي تهدف إلى أن التعلّم يجب أن يتم بنفس الكيفية التي تم بها في تعلّم اللغة الأم.

طريقة الشفهية والطبيعية نتجت الطريقة المباشرة، وكانت هذه الطريقة هي الطريقة التي يستخدم موها معلّمي اللغة الحديثة.^{٢٩}

²⁸ محمود يونس بكري، التربية والتعليم الجزء الثاني (الطالبة كلية المعلمين الإسلامية غونتور فونوروغو) ص. ٣٢

²⁹ كمال إبراهيم بدري، المرجع السابق، ٦

والطريقة المباشرة هي طريقة تعليم اللغة الأجنبية التي تلزم المعلم والطلاب إستعمال اللغة الهدف مباشرة دون الإستعانة إلى اللغة الأم، وإذا وجدت المفردات الصعوبة فيشرحها المعلم باستعمال وسائل الإيضاح أو الصور.^{٣٠}

تهدف هذه الطريقة إلى إكساب الطلاب القدرة على التفكيك باللغة التي يتعلمها سواء كان ذلك في المحادثة أم في القراءة أم في الكتابة، ويتم ذلك بأن سكون إستعمال اللغة إستعمالا مباشرا بين المعلم والطلاب دون لجوء إلى الترجمة.^{٣١}

ومن المحاسن هذه الطريقة عند محمد علي الخولي هي: تهتم هذه الطريقة بمهارة الطلاب على حساب المهارات اللغوية الأخرى،^{٣٢} وعند علي ثوري عبد الجليل وأحمد زهرا أن هذه الطريقة تبعث الحماس والنشاط وتساعد الطلاب على الخلاص من الخوف لأن تدريس النحو بطريقة وظيفة.^{٣٣} وإذن أن الطريقة المباشرة هي الطريقة الجيدة لتعليم مهارة الكلام (المحادثة).

ب. الطريقة السمعية الشفهية

³⁰ يترجم من Yusuf tayar, Syaiful Anwar، المرجع السابق، ١٥٢-١٥٣

³² محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٧) ص. ٢٢

³³ نفس المرجع، ٢٣

الطريقة السمعية الشفهية هي الطريقة التي تهدف إلى تعليم المهارات اللغوية بهذا الترتيب الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. وأما

خطوات هذه الطريقة فكما يلي:

يقرأ المعلم جمل الحوار كاملة ثم جملة جملة يردد الطلاب الحوار بعد المعلم بصورة جماعة ثم شبه جماعة ثم كل مجموعة شيئاً فشيئاً على أن تصبح فردية وحتى يصل الطلاب إلى حفظ الحوار، وكلما سمع المعلم خطأ يصححه حتى يتأكد من اتقان الطلاب النطق.

يردد الطلاب الحوار بأنفسهم دون حاجة إلى الإستماع من المعلم. يشرح المعلم المفردات الجديدة بالصورة والنموذج وبالأشياء الموجودة وبالتمثيل وبالحرركات

توجيه أسئلة إستيعاب ويتم بتقسيم الفصل إلى "أ" أو "ب" فيسأل "أ" ويجب "ب" والعكس

ينتقل المعلم إلى تدريبات وهي تدريبات الأنماط، وهي تساعد تذييل

صعوبات التركيب والجمل التي لا يوجد ولاشبيه في اللغة الأم بعد ذلك يمكن أن يعرض الحوار مكتوبة على السبورة.³⁴

³⁴ نفس المرجع: ٣٤-٣٥

و. المعلم من عوامل المؤثرة في تعليم المحادثة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المراد بالعوامل المؤثرة في تعليم المحادثة هي كل ما يساعد على تيسير عملي دور المعلم المحادثة في تعليمه وكل ما يساعد على الطلاب على الوصول إلى هدف ذلك. وفي هذا البحث قسم الباحث العوامل المؤثرة في تعليم المحادثة إلى ثلاثة أقسام، وهي:

١. طرق تعليمية.

المراد هنا هي الطريقة يتبعها المعلم لها أثر كبير في عملية التعليم. لذلك لابد على المعلم أن يهتم في اختيار طريقة التعليم بالتوافق إلى الطلاب ومادة التعليم وأهداف التعليم، كما قال محمد حسين ال ياسين "أن ما يجب على المعلم أن يضعه نصب عينه عند تفكيره بالطريقة المراد اتباعها في تعليم طلابه هي الطلاب والمادة والأهداف التعليمية.^{٣٥}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وأن طريقة التعليم المعلم يعين نجاح دور المعلم ويرتقي مهارة الكلام الطلاب. كما كتب الباحث في السابق أن الإنسان الذي يتعلم لغة أجنبية أول ما يهدف إليه هو الكلام بهذه اللغة، وقال احمد عبد الله البشير أن مهارة الكلام في اللغة الأجنبية تعتمد في الطريقة.^{٣٦} ولذلك كان طريقة تعليم المعلم مؤثر على نجاح دور المعلم وترقية مهارة الكلام الطلاب.

^{٣٥} محمد حسين ال ياسين، المبادئ الساسية في طرق التدريس العلمية، (بيروت لبنان: دار العلم)، ص. ٤٧.

^{٣٦} المرجع السابقة، احمد عبد الله البشير، ص. ١.

٢. الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية هي كل ما يستعين به المعلم على تفهيم الطلاب من الوسائل التوضيحية المختلفة^{٣٧}. وعند رأي أخرى أن الوسائل التعليمية هي وسائل الاتصال تستخدم في ميادين التعليم المختلفة وتعبير من العناصر الأساسية في عملية الاتصال في الحقل التعليمي، كما يمكن القول بأن الوسائل التعليمية هي كل أداء يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم وتوضيح في الكلمات وسرح الافهام وتدريب الطلاب على المهارة واكسابهم العادات والإتجاهات والقيمة^{٣٨}.

ومن هنا على المعلم أن يحسن اختيار الوسائل الملائمة بالمادة التي يعلّمها وأن يتدرب على الاستخدام في الوقت المناسب ثم لا يبالغ في استخدامها.

كيفية اختيار الوسيلة للتعليم

على المعلم أن يعرف كيف يختار الوسيلة للتعليم وأما توجيهات المعلم في اختيار الوسيلة للتعليم.

- أنواع الوسائل التعليمية

أما الوسائل المستخدمة في دور المعلم المحادثة في تعليمه،

فهي:

³⁷ المرجع السابقة، عبد العظيم إبراهيم، ص. ٤٣٢

³⁸ محمد احمد سليم، الوسائل التعليمية، (مملكة العربية السعودية جامعة الامام محمد بن سعود الاسلامية)

١. قرص الساعة

قرص الساعة وسيلة جيدة لتعليم الطلاب ما يتصل بالتوقيت، ويمكن للمدرس أن يضعه من الورق المقوى الملون، ويكتب عليه الأرقام ويجعل له عقربين متحركين كما هو موضح بالشكل يشير المعلم إلى فرص الساعة ويقول: الساعة الآن الواحدة. ويردد الطلاب نفس العبارة، ثم يغير اقرب الدقائق ويقول: الساعة الآن الواحدة والرابع، والنصف. وهكذا

٢. اللوحة الوبرية

وهي قطعة من القماش الوبري قائم اللون، تثبت على لوح من الخشب أو الورق المقوى مساحته ٧٠ سم x ١٠٠ سم. ويمكن للمعلم أن يعرض عليها البطاقات لو الصور وأن يغيرها أو يستبدل بها غيرها أو يحركها كما يريد بحث:

- يمكن لجميع الطلاب أن يشاهد واما على اللوحة يوضح
- أن يناسب حجم البطاقات والصور مع حجم اللوحة
- أن يعرض على اللوحة فكرة لغوية واحدة، ولا يعرض عليها معروضات كثيرة.^{٣٩}

³⁹ فتحي قاسم محمد العبد، الوسائل التعليمية، ص. ٦

٣. اللوحة المغنطة

وهي عبارة عن سبورة عادية. فلها خلفية من الصلب تعمل على جذب المغناطيس إلى سطح السبورة ولكي تستخدم تلصق الصورة أو الرسومات على ورق مقوى يثبت في خلفه قطعة من المغناطيس بواسطة صمغ فتلتصق بالسبورة، ويقوم المعلم يعرضها حسب موضوع وهدف الدرس. وتستخدم اللوحات الوبرية أو المغنطة لتدريب الطلاب على تصورها بتحدث عنه. وتشجعه على شرح ما يرى، كما أن المعلم يستطيع أن يغير اماكن الأشياء المعروضة كأن ينقل سيارة مثلا، من شارع إلى شارع أو أحد المشاة من الطوار إلى اماكنها الأصلية مغيرا في نفس الوقت عن التغيير الذي أحدثه في الأشكال على اللوحة الوبرية أو المغنطة.

٤. الأفلام الثابتة

تستخدم الأفلام الثابتة في عرض منظم لسلسلة من الإطارات أو الصور التي تعين الطلاب على التغيير عن التابع الزمني القصة التي يتحدث عنها أو الموضوع الذي يدرسه. كما استخدم هذه الصورة كمشيرات لبعض العبارات والجمل التي سبق للطلاب تعلمها.^{٤٠}

⁴⁰ اني فورواتي، المرجع السابقة، ص. ١١

٥. الرحلة

في الرحلة يلاحظ الطلاب حواليتهم أو انتقال عملية التعلم والتعليم خارج المدرسة. ليستطيع المعلم الناجح أن يعلم الطلاب أثناء تخطيط الرحلة واختيار الأماكن الصالحة للزيارة. أن الرحلة تقوم الصلة بين الجامعة والمجتمع، وتنهض الأنشطة وتزيد الخبرة.^{٤١}

٦. السبورة

لا يخلو فصل دراسي في أي مدرسة من السبورة فهي أقدم الوسائل التعليمية وأكثرها شيوعاً وأيسرها استخداماً وهي قطعة كبيرة من الخشب بالون الأسود تعلق أمام الطلاب ليكتب أو يرسم عليها المعلم بطباشير بيضاء اللون يمكن أو يراها جميع طلاب الصف ويجب أن يكون سطح اللوحة حشنا خالياً من العاني وأن توضع في مكان جيد ليستطيع جميع الطلاب رؤيتها، للسبورة فوائد كثيرة تجعلها من أهم الوسائل البصرية التي يستعين بها معلم اللغة العربية وهي:

- السبورة أبسط الوسائل البصرية وأكثرها انتشاراً
- يمكن تقديم المادة على السبورة حالاً دون انتظار

^{٤١} يترجم من: Subari, Supervisi Pendidikan Dalam Rangka Perbaikan Situasi Mengajar, (Jakarta, Bumi Aksara, 1994). Hlm. 99

- يمكن تصحيح وتغيير المادة التعليمية المكتوبة أو المرسومة

عليها أو سحها بالكامل وتقديم مادة جديدة.^{٤٢}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٧. التمثيلات^{٤٣}

وهي التدريبات على التمثيل بإشارات ايدي الطلاب

وقسمات وجوههم وتظارهم ونبرات أصواتهم وحركاتهم تبعاً

لأساليب الخطاب المختلفة.^{٤٤}

٨. مكتبة اللغة

والمراد بمكتبة اللغة هي المكتبة المستعدة لتطبيق اللغة

الأجنبية في المعاهد أو الجامعات. فلا بد أن تكون الكتب في تلك

المكتبة كلها ضامنة المواد اللغوية الجامعية ويستحسن أن كانت

فيها المواد الأخرى المكتوبة بتلك اللغة لأجل تعميق العلم.

٣. البيئة

البيئة هي كل ما يحيط بالإنسان عوامل الطبيعية أو ظروف بشرية

واجتماعية، وليس من شك في أن الإنسان يتأثر بالبيئة ويؤثر فيها.^{٤٥} والمراد

بالبيئة في هذا البحث هي الأحوال والأماكن والأزمان التي تقع فيها عملية التعلم

والتعليم يعني تعليم المحادثة. وكما عرفنا أن البيئة مؤثرة جداً في عملية تعلم اللغة

⁴² فتحى قاسم محمد الجبد، المرجع السابق، ص. ٧

⁴³ محمد احمد سالم، المرجع السابق، ص. ٢

⁴⁴ عابد توفيق الهاشمي، المرجع السابق، ص. ٢٧٨

⁴⁵ صالح عبد العزيز، التربية الحديثة مبادئها، مبادئها، تطبيقها العملية، (مصرى: دار المعارف)، ص. ١٥١

العربية ولا سيما في تعليم المحادثة التي تقع في تلك البيئة. وإذا كانت البيئة لاتدافع فيواجه الطلاب الصعوبة في تعليم المحادثة وتطبيقها، كما قال احمد زهرا في جملة أن البيئة التي عاش فيها الطلاب والتي تستخدم اللغة المحلية في انصالحهم اليومي تسبب الصعوبة لدى الطلاب في تطبيق اللغة التي يتعلمونها في المدرسة.⁴⁶

ولذا لاشك بأن البيئة عاضدة على نجاح تعليم المحادثة فلا بد علينا أن نجعل بيئتنا وعالم العربية من جميع النواحي. بملاحظة تلك العبارات السابقة بأن تكون البيئة أمر مهم في تعليم المحادثة وتطبيقها، فكيف نجعل بيئتنا بيئة العرب، فلدى الباحث الأراد عن تلك الصعوبات. وقد شعرنا بأن تغيير البيئة من البيئة الأندونيسية إلى العرب صعب جدا ولذا اذا أرادنا أن نغير ونبدل بيئتنا إلى بيئة العرب فلا بد علينا أن نجهز العوامل فيما يلي:

أولا : الوسائل التعليمية المتكاملة التي احتاجت اليها عملية تعليم
ثانيا : البناء أو المكان الخاص لطلاب اللغة العربية الذين يقعون فيه عملية تعليم
المحادثة

ثالثا : السكنة التي يبيت الطلاب فيها ويعيشها مادام يتعلم اللغة العربية
واستحسن اذا كانت السكنة لمعلمين خاصة لينظروا المعلمون نفويهم
اعمال الطلاب واحوالهم كل يوم وكل وقت

رابعا : محكمة اللغة، كانت اللغة عاملا من العوامل التي تدفع إلى تطبيق المحادثة
في تعليم اللغة العربية الأجنبية (اللغة العربية) في مواصلة الطلاب اليومي
مع زملائهم اذا كان يريدون أن يتكلموا معهم، وفيها الواجبات

⁴⁶ احمد زهرا، مشكلات التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية بإندونيسيا، سورابايا: مجلة 38, 1992, Edukasi Edisi X

والعقوبات التي تتطلب الطلاب أن يتبعوها في كل حين. ولمن يهملها
فعليه العقوبة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الثالث

دراسة ميدانية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الأول

لمحة عن المدرسة العالية "الحكمة" فوروا اسري قديري

يرغب الباحث في التكلم على تكوين المدرسة العالية "الحكمة" قديري فلا يميل من تاريخ تأسيس المعهد الإسلام "الحكمة". لأن المدرسة بعض عناصر التربية والتعليم بالمعهد الإسلامي "الحكمة" في عون ذلك المعهد.

أسس المعهد "الحكمة" حضرة الشيخ الحج بدر صالح عارف سنة ألف وتسع مائة وثمان وأربعين (١٩٤٨) وهو من أحد العلماء المشهور بشجاعته وكان أسد باسلا في زمنه اقامة مبدأ الحق وتمسكه وهو ولد في قرية باياكان قديري عشر نوفمبر ١٩١٨.

وأول ما أسست فيه المدرسة الابتدائية سنة ١٩٤٨ ثم أسست كلية المعلمين الإسلامية في سنة ١٩٥٤.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ. تطوير المدرسة العالية الحكمة

تغيرت كلية المعلمي منذ سنة ١٩٦٧-١٩٦٨ باسم PGAN ست سنوات. وهذا من قضية الحكومة لذلك أسست المدرسة العالية "الحكمة" رسمية برقم C/M73/25/c/1982 أفيريل ١٩٨٢

بعد أن خرج التربوي وقانونه سنة ١٩٧٨ كانت تلك المدرسة تتغير اسمها من PGAN الى MTsN/MA وما زالت في بيئة المعهد وهنا تكون مؤسستان الذان تتساوى درجتهمما يعني:

١. المدرسة العالية "الحكمة" الحكومية (وحصة تلك المدرسة تكون صباحا)

٢. المدرسة العالية "الحكمة" (وحصة تلك المدرسة تكون مساء)

وفي سنة ١٩٨٨ استقلت المدرسة العالية "الحكمة" الحكومية من داخل المعهد إلى المدرسة العالية "الحكمة" وتكتب تاريخ تسع فيبرواري ٢٠٠٠. هذه المدرسة حالة ثابتة بقضية المحكمة رقم E.IV/P.P.03.2/KEP/13/2000، وهذا من النجاح المسرور بنسبة إلى رجال المدرسة والمعهد وفقا.

ب. موقعة الجغرافية

تكون المدرسة العالية "الحكمة" في المعهد الإسلامي "الحكمة" في اوسع ٣,٥ متر بتخطيطها:

الشمالية : البيوت من سكان القرية مرانجين

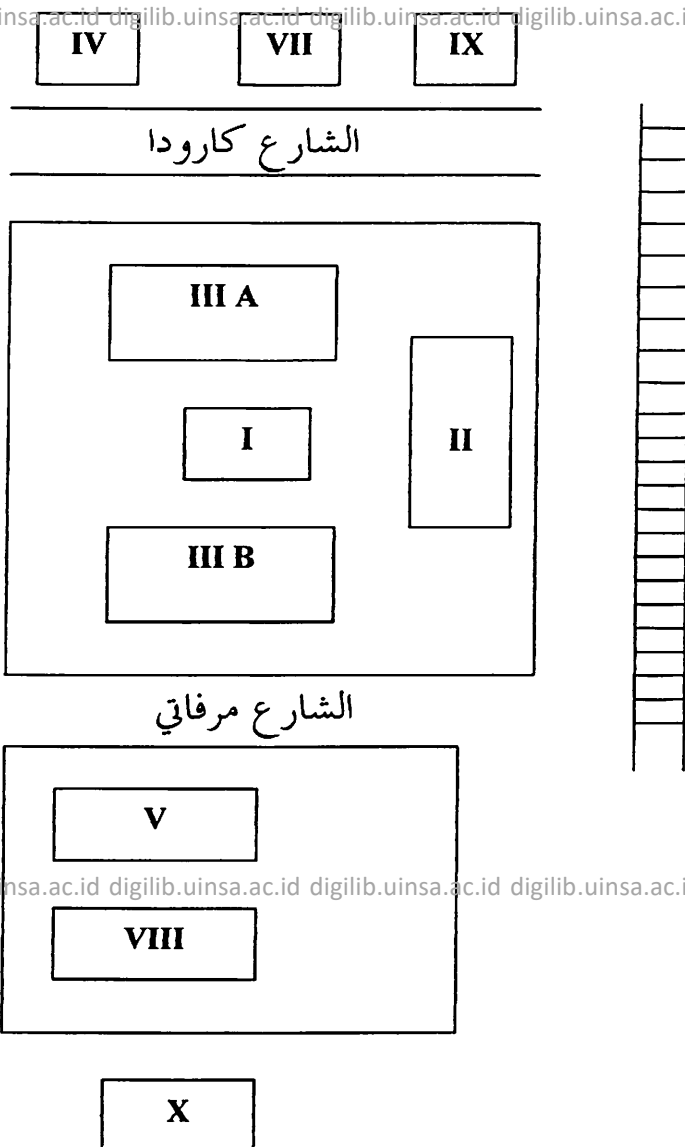
الشرقية : البيوت من سكان القرية والمقام العام

الجنوبية : المعهد الإسلامي "الحكمة" الأخرى وبيوت أهل القرية

الغربية : الشارع الكبير قديري - سورابايا خط وسكك القطار

مخططة المدرسة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id



digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- المسجد الحكمة I

- المدرسة العالية الحكمة II

III - البيت من زعيم الدين الحاج

IV - المعهد الحكمة البدرية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
V - المعهد الحكمة المركزية

VI - المعهد الحكمة تحفيظ القرآن

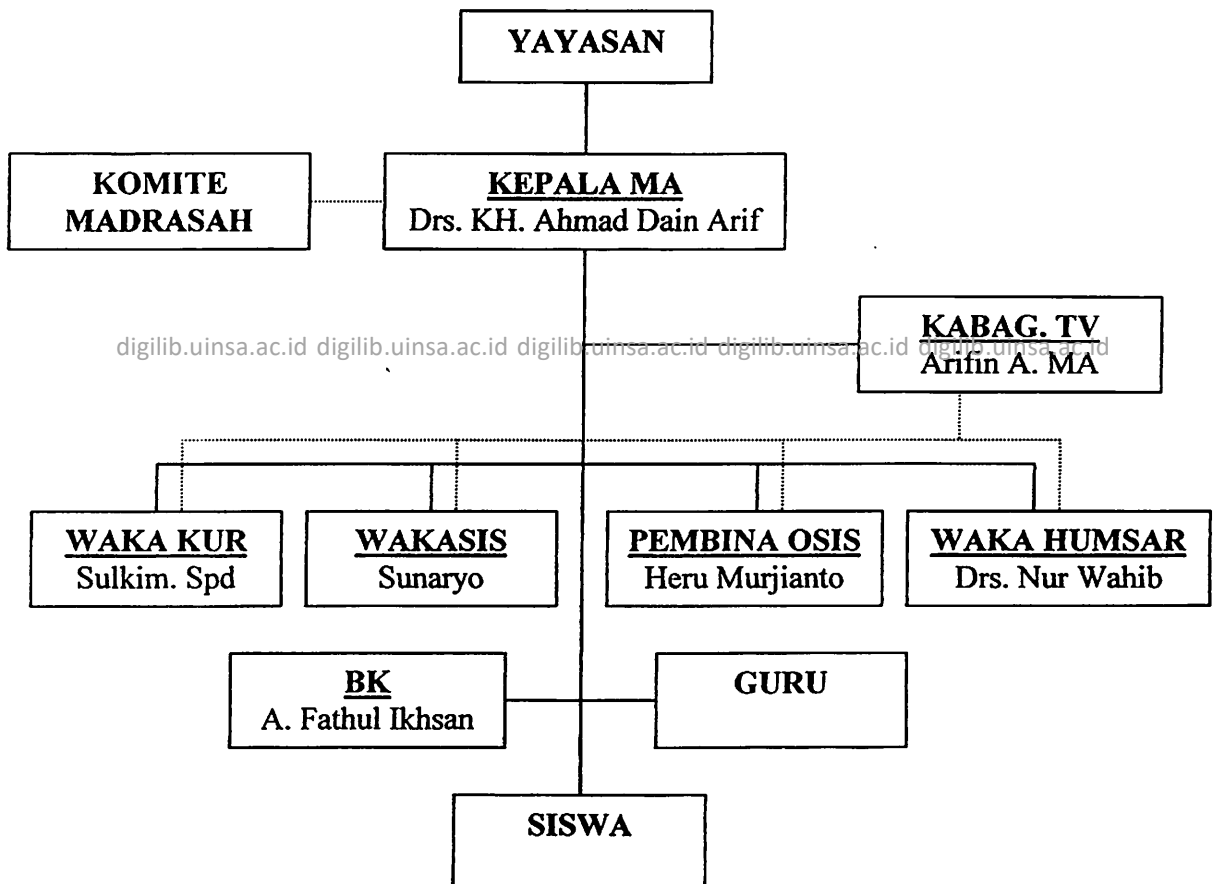
VII - المعهد الحكمة روضة القرآن

VIII - المقام

IX - إدارة الشرطي فورواسري

اللوحة ١

تركيب منظمة المدرسة العالية "الحكمة" قديري



Ket:

———— = Garis Hubung Struktural

..... = Garis Hubung Fungsional

اللوحة ٢

عن أحوال الأساتيد بالمدرسة "الحكمة" فورواسري قديري

الوظيفة	متخرج من	الاسماء	رقم
Ilmu Hadis	IAIN	Kh. Ahmad Dain Arif	١
Al-Quran Hadis	Al-Hikmah	H. Abd.Hafidz Izzudin	٢
Ushul fiqih	Arab Saudi	KH. Abdul Nasir Badrus	٣
sisologi	Al-Hikmah	H. Amanu yahya	٤
Ilmu tafsir	IAIN Sby	Hj. Khuriyah Al-Hafidzoh	٥
Aqidah Akhlak	IAIN Sby	Hj. Masud Al-hafidzoh	٦
Al-Qu'an	Ponpes	Hj. Ma'rufah	٧
matematika	Unisma	Sulkim	٨
biologi	IKIP kediri	Warsini	٩
Bhs.Ingggris	IKIP kediri	Haris nurwantoro	١٠
sejarah	IKIP Sby	Abdul ghofur	١١
aswaja	Unisma	Masnik hayati	١٢
kwarganegaraan	IKIP malang	Tri yuningsih	١٣
TIK	Uniska Kediri	Heru murjianto	١٤
Bhs.Ingggris	IKIP kediri	Dewi yulaikah	١٥
fisika	Unversitas PGRI Adibuana Sby	Uji Asih	١٦

Al-qur'an	UNSURI	S. Arifin	17
SKI	IAIN Sby	Jamilah	18
Bhs.jepang	IAIN Sby	sahri	19
matematika	IKIP Kediri	Martiningsih	20
kimia	IKIP Malang	Moh. Ashari	21
Ushul Fiqih	IAIT Kediri	Arifin	22
Bhs.Indonesia	IKIP PGRI Sby	Nur wahib	23
Bhs.Indonesia	IKIP Malang	Lindawati	24
Bhs.Arab	IKIP Malang	Ibju malik	25
penjaskes	IKIP Malang	Ul Amin	26
BK	UNDAR Jombang	Ahmad Fathul Ikhsan	27
Fiqih	STAIN Kediri	Muslikah	28
fiqih	STAIN Kediri	M. Makin	29
Ilmu Tafsir	STAIN Kediri	Anik Puryaningsih	30
ekonomi	STKIP Jombang	Samino	31
Bhs.Arab	IAIN Jogya	M. badrudin	32
Bhs.Inggris	Uniska Kediri	Siti lis sofiyah	33
akuntansi	IKIP Kediri	Sugianik	34
penjaskes	Unesa Sby	Agus suprayitno	35

Bhs.Arab	IAIN Yogya	Iftahul Mudzlifah	٣٦
Qur'an Hadis	IAIN Yogya	Tatik Isbandiyah	٣٧
geografi	IKIP Malang	nasulkan	٣٨
Qur'an Hadis	STAIN Kediri	Eni Maskhomah	٣٩
Fisika	Uniska Malang	lin puspitorini	٤٠
Bhs.Ingggris	UIN Malang	Mar'atul Munfaridah	٤١
sejarah	UIN Malang	Hartatik	٤٢
Bhs.Jepang	Unesa Sby	Aminatuz Zuhriyah	٤٣
kimia	Unesa Sby	Marlik	٤٤
Aqidah Akhlak	STAIN Kediri	Aminatuz Zuhriyah	٤٥
Bhs.Ingggris	Uniska Kediri	Yunita Samawati	٤٦
akuntansi	IKIP Malang	Rina Indriani	٤٧
Bhs.Indonesia	Universitas PGRI Adibuana Sby	Menik Susiani	٤٨
TIK	WEC Malang	Mamik Hidayah	٤٩
matematika	Universitas Pasundan Bandung	Ninik Yulianti	٥٠
biologi	Unesa Sby	Anita Windari	٥١
Aqidah Akhlak	STAIN Kediri	M. Nasrur rohman	٥٢
fisika	UIN Malang	Ali Masrukan	٥٣
Bhs.Ingggris	Uniska Kediri	Roikhatul Jannah	٥٤

		Ainul Yakin	٥٥
		Riani	٥٦
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id		Siti Dewi Mukaromah	٥٧
		Erna rofiah	٥٨
		Achmad Mualif	٥٩
		Ahmad yasin	٦٠

اللوحة ٣

عن أحوال الطلاب بالمدرسة "الحكمة" فورواسري قديري

الفصل	قسم	رجل	نساء	جملة
الأول	A	٧	٢٠	٢٧
	B	٨	١٩	٢٧
	C	٨	١٩	٢٧
	D	٧	٢٠	٢٧
	MAK	٦	٨	١٤
الثاني	BHS	٨	١٩	٢٧
	IPA I	٨	١٧	٢٥
	IPA II	٦	١٨	٢٤
	IPS I	٦	١٨	٢٤
	IPS II	٧	١٨	٢٥

٢٣	١٤	٩	MAK	الثالث
٣٤	٢٣	١١	BHS	
٣٠	٢٦	٤	IPA I	
٢٩	٢٤	٥	IPA II	
٣٠	٢١	٩	IPS	
٢٧	١٤	١٣	MAK	

ج. المنظمة المنهاجية

أ. الحقيقة

حقيقة أن المدرسة العالية الدينية هي المدرسة العالية النظامية التي تفتح القسم الديني الإسلامي. والمدرسة العالية هي أحد من التربية الرسمية التي اعتقدت التربية الدينية الإسلامية، موصلة إلى التربية المتوسطة.

وتأسس هذه التربية في المدرسة العالية لتحصيل المتخرجين المتقين إلى الله تعالى. وحسن حلقهم وتسلط على أساس العلم الديني وتطبيقه في المجتمع. ويقصد بالتربية في إعداد التلاميذ في تسلط العلم الخاص عن دين الإسلام وحزنة تفكير الإسلام. حتى تكون هذه المدرسة مؤسسة رسمية التي قامت بتربيتها نحو ثلاثة سنوات.

ب. الشعار المدرسي

تسمى هذه المدرسة بالمدرسة الدينية لأنها تلقى إلى تلاميذ المواد المدروسة الخاصة المتعلقة بتعاليم الإسلام بناء على مضمون الكلمة " تفقهوا في الدين ". وللوصول الى هذا المرام إن المدرسة تحتاج الى التربية المثالية و يهتم بها أفراد المجتمع حولها و إرسالتها هي:

١. أن يعرف التلاميذ العلوم الإسلامية كل المعرفة.
٢. أن تعدّ المدرسة التلاميذ ليكونوا افراد المجتمع في احسن نظام و لاسيما يعد أن يخرجوا منها.
٣. أن تعد المدرسة التلاميذ ليفهموا المواد الإسلامية و يعلموها في المجتمع الذي كانوا يعيشون فيه فيما بعد.

ج. تركيب المنهاج الدراسي

يتكون المنهاج الدراسي في المدرسة العالية الدينية يتكثّر من درس الإسلام وغيره. يؤلّ التلاميذ ان يعمقوا العلوم الدينية منذ اثني سنوات. و ستفيد الطلاب مضمون المنهج الدراسة استفاداً كاملاً بل تكون المواد المدرسة يفهمها التلاميذ فهم جيداً بفهمهم اللغة العربية جيداً أيضاً مهما بدرس اللغة العربية كافية.

يؤسس هذا المنهاج من ثلاثة اوجه وهي:

١. تطور التربية الطبيعية
٢. تطور التربية الأكاديمية

٣. تطور التربية المهارية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٤. مجال التطور في متفوق المدرسة

وأربعة مجالات التطورات السابقة تكون نشأة التعلم التي اعتقدت في علاجيّ و غيره. ومن تطور التربية الطبيعية هي درس الأخلاق، ومجال تطور التربية الأكاديمية تتكون من دروس القرآن والحديث، علم التفسير، علم الحديث، أصول الفقه، التوحيد، والتصوف والتاريخ الإسلامي واللغة العربية. ومن التدريس المتفوق هي التطور المناسب على نفوس التلاميذ والمدرسة العالية المتعلقة به.

اعتمادا على رسالة القضية من شئون الدين غمرة ١٩٩٣/٣٦٧ غمرة ١٩٩٣/٣٧٠ وغمرة ١٩٩٣/٣٧١ عن روضة الأطفال، مدرسة الابتدائية، مدرسة الثانوية، مدرسة العالية ومدرسة العالية الدينية. وبجانب ذلك نطبع وتنتشر رسالة القضية أيضا من شئون الدين غمرة ١٩٩٣/٣٧٢ غمرة ١٩٩٣/٣٧٣ وغمرة ١٩٩٣/٣٧٤ عن المنهاج.

أن المدرسة العالية الدينية مؤسسة التي تفقهوا فيها الدين. إذا نظرنا بكافّة المنهاج فمادة الدروس الدينية تناول المحل الأعلى من مادة الدروس العامة. مثل المنهاج في سنة ١٩٦٨ (٨٠% الدينية، ٢٠% العامة). المنهاج في سنة ١٩٧٣ (٦٨% الدينية، ٣٢% العامة) المنهاج في المدرسة العالية الدينية (٧٠% الدينية، ٣٠% العامة) والمنهاج في سنة ١٩٩٤ (٧٠% الدينية، ٣٠% العامة).

حقيقة حصة المنهاج عن علوم الدين بمقارنة حوالى ٧٠% الدينية ٣٠% العامة تقصد لتطور مرشخ العلماء، لذلك فتح شئون الدين الأستاذ الحاج " منور شذالى " المدرسة العالية الدينية ليكون برنامج شيئا مهما في التربية. وإنتشار الماهرين لطلابهم باللغة العربية والإنجليزية بتكوين مؤسسين وهما المدرسة العالية العامة بقسم اللغة والعلمية والجامع والمدرسة العالية الدينية. و ذلك القسم يعطى الحركة اللينة لتلاميذ المدرسة ويختارونه في الجامعة المستقبلية.

جدوال الدروس التى تتعين المدرسة العالية الأتي: وقد شرح الباحث أن المدرسة العالية عندها الحقوق لتعين الدروس والوقت مناسبا بالترقية مهارة التلاميذ. وهذا من جدوال الدروس لقسم ديني في المدرسة العالية الحكمة قديرى:

النمرة	مجال التطور	مادة الدروس	الفصل		
			الأول	الثاني	الثالث
١	التربية الطبيعية	التربية الأخلاقية	٢	٢	٢
٢	التربية الأكاديمية	القران والحديث	٤	٤	٤
		علم التفسير	٤	٤	٢
		علم الحديث	٤	٢	٢
		الفقه	٤	٣	٣
		أصول الفقه	٤	٣	٣
		التوحيد	٤	٢	٢

٢	٢	٢	التصوف		
٢	٢	٢	التاريخ الإسلامي		
٢	٢	٢	المحادثة	التربية المهارة	٣
٤	٤	٤	قراءة الكتب	متفوق المدرسة	٤

ذلك الجدوال يخص على الدروس الديني. وقد شرح جدوال الدروس
لقسم ديني عاما في الآتي:

النمرة	مجال التطور	مادة الدروس	الفصل		
			الأول	الثاني	الثالث
١	التربية الطبيعية	ربوعية	٢	٢	٢
		اللغة الإندونيسية وأدبها	٢	٢	٢
٢	التربية الأكاديمية	علم الحساب	٣	٣	٣
		اللغة الإنجليزية	٤	٤	٤
		علم الثقافة	٣	٣	٣
٣	التربية المهارة	الرياضة	٢	٢	٢
		الكومبيوتر	٢	٢	٢

كفاءة المعلم يستطيع أن ينظرها التلاميذ وغيرهم من ثلاثة أوجه وهي:

١. التسلط على علمه قويا وحقيقا وصحيحا
٢. تمليك القدرة لتبليغ علمه إلى تلاميذه وغيرهم

٣. مسئولية على نفسه أم غيره

المعلم الكافئ يستطيع أن يسلط علمه قويا وصحيحا وهو المعلم يلقي علمه على الأساس المناسب عليه منذ تعلمه. وتسلط المعلم على طريقة التعليم سيطرة ونشأة حالة التعليمية الآمنة، واختيار إلى وسيلة التعليمية. وينبغي على المعلم الكفائ أن يسلط خادما القيادة عن التعليم منها:

١. إختيار المدخل التعليم وتثبيته الأفضل.

٢. إختيار الأحرار، و طريقة التعليمية في الفصل، و الوسيلة الفعالية فيه حتى يكون قبضة على المعلم.

٣. إختيار القانون أو النظام لتحصيل نجاح التعليم^١.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

^١ يترجم من: / No.238/ "Mimbar" artikel dalam majalah (staf balai Diklat Keagamaan Surabaya) muslimin
Jumadil Akhir/ Juli 2006/ TH XX

الفصل الثاني

تحليل البيانات

و ظهر الباحث الحقائق متكلمة، حلل الباحث بواسطة تحليل الكيفي الكمية لمعرفة دور معلم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني، لذلك يحلل الباحث بالطريقة الأحصائية بقاعدة المأوية وقبله أرد الباحث أن يجرب الطلاب في قسم ديني عن مهارة كلامهم، ومعادلتها كما يلي:

نمرة	الأسماء	الجهة اللغوية	غير اللغوية
١	Uun hasanah	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٤)	أ. طلاقة التكلم (٤) ب. التعاون (٣)
٢	M. Nasrullah	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٤) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٤)	أ. طلاقة التكلم (٤) ب. التعاون (٤)
٣	Zakaria	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤)	أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٣)

	د. تشريح الصوت (٣)		
٤	Siti Jazilah	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٤) ج. ترتيب الكلمة (٣) د. تشريح الصوت (٤)	أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٤)
٥	Rohmah Hidayah	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٢) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٣)	أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٢)
٦	Henny Fidiana	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٢) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٣)	أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٣)
٧	M. Zainuddin.L	أ. نطق الصوت (٣) ب. تلحين اللغة (٢) ج. ترتيب الكلمة (٢) د. تشريح الصوت (٣)	أ. طلاقة التكلم (٢) ب. التعاون (٤)
٨	Ahmad faruk	أ. نطق الصوت (٣) ب. تلحين اللغة (٢)	أ. طلاقة التكلم (٢)

		ج. ترتيب الكلمة (٣) د. تشريح الصوت (٣)	ب. التعاون (٤)
٩	Nuril Budi.V	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٤)	أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٣)
١٠	Afaf Nur Sobihan	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٤)	أ. طلاقة التكلم (٤) ب. التعاون (٣)
١١	Mubayyinah	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٤)	أ. طلاقة التكلم (٤) ب. التعاون (٤)
١٢	Dzakiroh	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٤)	أ. طلاقة التكلم (٤) ب. التعاون (٣)
١٣	Wahyu Marzuki	أ. نطق الصوت (٤)	أ. طلاقة التكلم (٤)

	ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٤)		
أ. طلاقة التكلم (٤) ب. التعاون (٣)	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٤) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٤)	M. harun Arroseyid	١٤
أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٤)	أ. نطق الصوت (٣) ب. تلحين اللغة (٢) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٣)	M. Khusbanul Huda	١٥
أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٣)	أ. نطق الصوت (٣) ب. تلحين اللغة (٢) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٣)	Ahmad Amrullah	١٦
أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٢)	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٣) د. تشريح الصوت (٤)	Mifatahul Jannah	١٧

١٨	Dewi Nawangsih	أ. نطق الصوت (٣) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٣) د. تشريح الصوت (٣)	أ. طلاقة التكلم (٤) ب. التعاون (٣)
١٩	Ulfatul Ruhamma	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٣)	أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٤)
٢٠	Hurin ien Mahmud	أ. نطق الصوت (٤) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٣)	أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٣)
٢١	A. Muzaki	أ. نطق الصوت (٣) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤) د. تشريح الصوت (٣)	أ. طلاقة التكلم (٣) ب. التعاون (٣)
٢٢	Zulfatun Nikmah	أ. نطق الصوت (٣) ب. تلحين اللغة (٣) ج. ترتيب الكلمة (٤)	أ. طلاقة التكلم (٤) ب. التعاون (٣)

	د. تشريح الصوت (٣)		
٢٣	Imam Tobroni	أ. نطق الصوت (٣)	أ. طلاقة التكلم (٣)
		ب. تلحين اللغة (٣)	
		ج. ترتيب الكلمة (٤)	ب. التعاون (٢)
		د. تشريح الصوت (٣)	

معتمدا على الإختبار عن مهارة الكلام لطلاب قسم ديني فيعرف حصله

كما يلي:

نمرة	الجهة اللغوية	الدرجة			
		١	٢	٣	٤
أ	نطق الصوت	-	-	٨	١٥
ب	تلحين أو وتيرة اللغة	-	١٤	٨	٢
ج	ترتيب الكلمة	-	٢	٤	١٧
د	تشريح الصوت	-	-	٣	٢٠
هـ			٢	١٨	٢

نمرة	غير اللغوية	الدرجة			
		١	٢	٣	٤

أ	طلاقة الكلام	-	٢	٢	١٨
ب	تسلط الموضوع	-	-	-	٢٣
ج	خفة الحركة في التكلم	-	١	١٩	٣
د	الإشتراك	-	-	-	٢٣
هـ	التفكير			٣	٢٠

تفسير الدرجة عن مهارة الكلام هي:^٢

١ = ناقص جدا

٢ = ناقص

٣ = جيد

٤ = جيد جدا

الأول من الإختبار المستخدم في السابق (من الجهة اللغوية) فهي أكثر من الطلاب في قسم ديني تناولوا الدرجة العالية و هذه الدرجة تنظر من تشريح الصوت و سائره تركيب الكلمة لكن الطلاب أكثرهم يستعملون اللهجة الجوية و لا اللهجة العربية.
و هذا دليل يدل على أن كل التلاميذ واضح في الكلام و ماهر في القواعد النحوية و الصرفية.

^٢ يترجم من: Ahmad Fuad Effendi, Metodologi Pengajaran bahasa, (Misykat, Malang, 2004), hlm 122

و الثاني من الإختبار المستخدم (من غير الجهة اللغوية) و هو تسلط الموضوع و الإشتراك و تفكر في محادثة أكبر درجة من الدرجات الأخرى بثلاثة و عشرين قيمة.

و تلك اللوحة الثانية تدل على أن غير اللغوية من الطلاب تكون أشد القوة في فهم المادة و الإستعداد على المحادثة.

وأما دور معلم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني بالمدرسة العالية قديري بالطريقة الأحصائية بقاعدة المأوية ومعادلتها فيما يلي:

$$\text{المعادلة} \quad \text{تكرار الأجوبة (F)} \times 100\%$$

عدد المستجيبين (N)

وتفسير المئوية بإستخدام القواعد المعبر لدى فكما يلي:

$$\text{أ.} \quad \% - \%40 = \text{قبيح}$$

$$\text{ب.} \quad \%41 - \%55 = \text{ناقص}$$

$$\text{ج.} \quad \%56 - \%75 = \text{جيد}$$

$$\text{د.} \quad \%76 - \%100 = \text{جيد جدا/ممتاز}$$

جملة	غرة السؤالة										الأسماء	غرة
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١		
٢٦	A	B	B	A	A	A	A	B	A	B	Ahmaad amrullah	١
٢٨	A	A	A	A	B	A	A	A	B	A	Ahmad Mauzakki	٢
٢٨	A	A	A	A	B	A	B	A	A	A	Ahmad Faruk	٣

٢٥	B	A	A	A	B	B	A	B	A	B	Imam Tobroni	٤
٢٨	A	A	A	A	A	A	B	B	A	A	M.Khusbanul Huda	٥
٢٧	C	B	A	A	A	A	B	B	A	A	M.Zakaria	٦
٣٠	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	M.Nashrullah	٧
٢٥	A	B	A	A	B	B	A	B	A	B	M.Harun Arrasyid	٨
٢٦	A	A	A	A	B	A	B	B	B	A	M.Zainuddin	٩
٢٨	A	A	A	A	A	A	A	B	A	B	Nuril Budi.U	١٠
٢٩	A	A	A	A	A	A	A	A	B	A	Wahyu Marzuki	١١
٢٩	A	A	A	A	A	A	A	A	B	A	Afaf Nur. S	١٢
٢٣	A	A	C	A	C	A	A	B	B	B	Dzakiroh	١٣
٢٧	B	B	A	A	A	A	A	A	B	A	Dewi Nawangsih	١٤
٢٥	A	A	A	A	B	B	B	A	B	B	Hurin ien. M	١٥
٢٨	A	A	B	A	A	A	B	A	A	A	Heny Fidiana	١٦
١٧	A	B	B	A	B	B	B	B	B	B	Mubayyinatus. S	١٧
٢١	B	B	B	B	B	A	B	B	B	B	Miftahul Jannah	١٨
٢٧	A	A	A	A	B	A	B	A	B	A	Rohmawati. H	١٩
٢٣	A	B	B	A	B	A	B	B	B	B	Siti Jazilah	٢٠
٢٨	A	A	A	A	A	A	B	B	A	A	Ulfatur. R	٢١
٢٢	A	B	C	A	C	A	A	B	B	B	Uun Hasanah	٢٢

٢٤	B	A	B	A	B	A	B	B	B	A	Zulfatun. N	٢٣
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-------------	----

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أما السؤال والأجوبة من المستجيبين فكما يلي:

١. كيف دور معلم المحادثة في تنفيذ مادة المحادثة ؟

النمرة الأجوبة المختارة	N	F	%
أ. مساعد جدا	٢٣	١٣	٥٦,٥
ب. كافية المساعدة		١٠	٤٣,٤
ج. ناقص المساعدة		—	
د. لا مساعدة قط		—	
		٢٣	١٠٠

دل ذلك الجدوال على أن دور معلم المحادثة يكون ٥٦,٥ % من التلاميذ

المستجيبين "أ" وبعضهم يستجيبون "ب" وهو ٤٣,٤ % وعلى ذلك أن دور معلم المحادثة يقال جيد جدا تنفيذ تعليم المحادثة وله دور عظيم.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢. هل استعمل معلم المحادثة اللغة العربية على تعليمها في الفصل ؟

النمرة الاجوبة المختارة	N	F	%
-------------------------	---	---	---

٤٣,٤	١٠	٢٣	أ. إستعمال مرارا
٥٦,٥	١٣		ب. إستعمال أحيانا
	—		ج. نقص الإستعمال
	—		د. لامستعملا قط
١٠٠	٢٣		

دل ذلك الجدوال على استعمال اللغة العربية لمعلم المحادثة في الفصل فهو على ٤٣,٤ % من بعض المستجيبين "أ" زبعضهم يستجيبون "ب" بحصول ٥٦,٥ % ويقال ذلك كافي.

٣. كيف طريقة معلم المحادثة في تعليم في الفصل ؟

%	F	N	النمرة الاجوبة المختارة
٣٩,١	٩	٢٣	أ. جيد جدا
٥٨,٣	١٤		ب. كافيا على الجيد
	—		ج. نقص الجيد
	—		د. قبيح
١٠٠	٢٣		

دل ذلك الجدوال على الطريقة المستخدمة في تعليم المحادثة في قسم ديني على النتيجة ٥٨,٣ % وهي كافي عليها.

٤. هل تفهمون مادة المحادثة بهذه الطريقة التي استعملها معلم المحادثة ؟

النمرة الاجوبة المختارة	N	F	%
أ. فهما جدا	٢٣	١١	٤٧,٨
ب. فهما كافيا		١٢	٥٢,١
ج. فهما ناقصا		—	
د. لافهموا قط		—	
		٢٣	١٠٠

دل ذلك الجدوال على استخدام الطريقة لتحقيق مفهوم المادة المتعلمة وهي على ٥٢,١ % ويقال ذلك كافى عليها.

٥. كيف فعل معلم المحادثة، إذا كنتم تصعبون في تعليم المحادثة ؟

النمرة الاجوبة المختارة	N	F	%
أ. التصحيح جدا	٢٣	١٩	٨٢,٦
ب. التصحيح أحيانا		٤	١٧,٣
ج. نقص التصحيح		—	
د. لاتصححها قط		—	
		٢٣	١٠٠

دل ذلك الجدوال على عمل المعلم المحادثة في تعبير المشكلات وهي على ٨٢,٦ % ويقال ذلك جيد جدا.

٦. هل معلم المحادثة ان يحث اليكم لإستعمال اللغة العربية في تعليم المحادثة ؟

النمرة الاجوبة المختارة	N	F	%
أ. محثا مرارا	٢٣	١٠	٤٣,٤
ب. محثا أحيانا		١١	٤٧,٨
ج. محثا ناقصا		٢	٨,٦
د. لا محثا قط		—	
		٢٣	١٠٠

ينبغي على التلاميذ في قسم ديني أن يتعلموا اللغة العربية في تعليم المحادثة ولذلك هذا الجدوال يدل على ٤٧,٨ % يستجيبون "ب" وبعضهم يستجيبون "أ" على ٤٣,٤ % ونتيجته كافية.

٧. هل معلم المحادثة إستخدام الكتاب الذي مرارا ؟

النمرة الاجوبة المختارة	N	F	%
أ. مستعملا مرارا	٢٣	٢٢	٩٥,٦
ب. مستعملا أحيانا		١	٤,٣
ج. مستعملا ناقصا		—	
د. لا مستعملا قط		—	
		٢٣	١٠٠

دل ذلك الجدوال على استعمال كتب المدرسة وينال ٩٥,٦ % من المستجيبين "أ" وهو جيد جدا.

٨. إذا تعلموا درس المحادثة، كيف يخطو معلم المحادثة في الفصل ؟

النمرة الاجوبة المختارة	N	F	%
أ. مراقبا مرارا	٢٣	١٥	٦٥,٢
ب. مراقبا أحيانا		٦	٢٦,٠
ج. مراقبا ناقصا		٢	٨,٦
د. لامراقبا قط		—	
		٢٣	١٠٠

دل ذلك الجدوال على فعل معلم المحادثة والنتيجة منه ٦٥,٦ % وهو

جيد جدا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٩. كيف يخطو معلم المحادثة إذا كنتم لاهتمون بدرس المحادثة ؟

النمرة الاجوبة المختارة	N	F	%
-------------------------	---	---	---

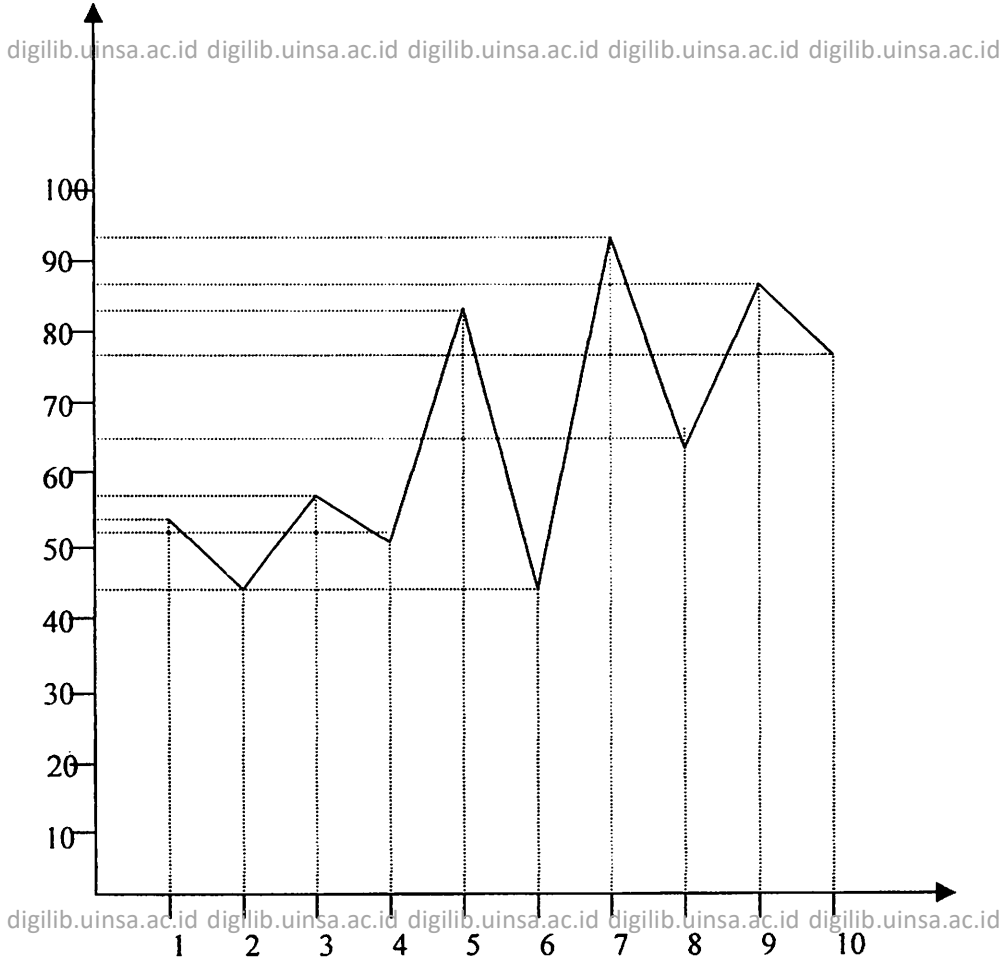
٦٥,٢	١٥	٢٣	أ. إعطاء التحذير مرارا
٣٤,٧	٨		ب. إعطاء التحذير أحيانا
	—		ج. إعطاء التحذير ناقصا
	—		د. لا إعطاء التحذير قط
١٠٠	٢٣		

دل ذلك الجدوال على الوسائل المستخدمة في تعليم المحادثة في قسم ديني وهي أحيانا ٨٧,٥ % وهو كافى.

١٠. هل معلم المحادثة جاء بوقت تمام في تعقيد التدريس ؟

النمرة الاجوبة المختارة	N	F	%
أ. وقتا تماما مرارا	٢٣	١٨	٧٨,٢
ب. وقتا تماما أحيانا		٤	١٧,٣
ج. وقتا تماما ناقصا		١	٤,٣
د. وقتا غير تمام قط		—	
		٢٣	١٠٠

دل ذلك الجدوال على إتمام الوقت في تنفيذ التعليم وهو ٧٨,٢ % من المستجيبين لذلك يقال جيد جدا.



إسنادا إلى خطوط بيانية حصل الباحث أن دور معلّم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني وهو جيد لأن تلك الخطوط تدل على ثلاثة وأربعين حتى خمسة وتسعين درجة.

وأما التفصيل من دور معلّم المحادثة في ترقية مهارة الكلام لطلاب قسم ديني فهو:

- تكلم معلّم المحادثة اللغة العربية في الفصل
- استخدام الطريقة المناسبة في تعليم المحادثة لمفهوم المادة عنه
- صوّب معلّم المحادثة المشكلات في تعليم المحادثة
- إستعمال اللغة العربية عند الطلاب في الفصل
- استخدم معلّم المحادثة الكتب المدرسية والوسائل التعليمية في تعليم المحادثة.

الباب الرابع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
الإختتام

أ. خلاصة البحث

نظرا على نتيجة البحث في الأبواب السابقة أراد الباحث أن يلخص هذا البحث إختتاماً لهذا البحث العلمي وكانت هذه الخلاصة تشتمل على نتيجة الدراسة الميدانية. أما الخلاصة فهي:

١. بعد أن قام الباحث الإختبار الشفوي عن مهارة الكلام لطلاب قسم ديني فوجد نتيجتهم جيدة.

٢. أن دور معلم المحادثة لطلاب قسم ديني في ترقية مهارة الكلام (على تعليم المحادثة) في المدرسة العالية "الحكمة" قدير جيد لوجود استخدام الطريقة المناسبة بتعليم المحادثة وتصميم تعليم المحادثة والإستبيانات تدل على ٥٧ %.

ب. الإقتراحات

نظر إلى دور معلم المحادثة فنقول كما يلي:

١. على معلم المحادثة

١. يجب على معلم المحادثة أن يستخدم الوسائل التعليمية مثل المعمل اللغوي وغيره.

٢. ينبغي على معلم المحادثة أن يتكلم اللغة العربية إلقاء مهارة المحادثة.

٣. ينبغي على معلم المحادثة أن يستخدم الطريقة المناسبة في تعليم

المحادثة لتسهيل التلاميذ في درسه.

٢. على الطلاب

١. لازم على الطلاب أن يتعلم درس المحادثة مجتهدين ويمارسون في

الكلام العربي مع اهتمام اللهجة وتشريح الصوت وتلحين اللغة مع
أستاذهم أو أصدقائهم.

٢. ينبغي على الطلاب أن يتكلموا باللغة العربية مرارا في الفصل أو
خارجه كل وقت ويحفظوا المفردات الجديدة.

المراجع العربية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

عمرواح سور الدين، كمال إبراهيم. ١٤٠٧ . مذكرة تعليم اللغة الأجنبية، (بيروت: تعهيل معلمين).

كمال إبراهيم بدري ابن أحمد سالم الموجه، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. معلوف، لويس. ١٩٨٨. منجيد في اللغة و الأعلام (بيروت : دار المشرق للتوزيع المكتبة الشرقية ساحة النجمة).

الغلايين، شيخ مصطفى. ١٩٨٣. جامع الدروس العربية (بيروت : شريف مصطفى)، ج . ١ .

محمود معروف، نايف. ١٩٩١. خصائص العربية و طرائق تدريسها (لبنان : دار النفائس).

الجارمي و مصطفى أمين، علي. ١٩٨٠. (النحو الوضیح، مصر: لطبعة المعارف).

عبد القادر أحمد، محمد. ١٩٧٩. طرق التعليم اللغة العربية، (مصر : مكتبة النهضة المصرية).

توفيق الهاشيمي، عابد. ١٩٧٨. الموجه العاملي لمدرس اللغة العربية، بيروت: مؤسسة الرسالة).

إبراهيم، حماد. ١٩٨٧. إتجاهات المعاصر في تدريس اللغة العربية و اللغة الحياة الأخرى لغير الناطقين بها، (قاهرة: دار الفكر العربي).

أحمد طعيمة، رشدى. ١٤١٠هـ/١٩٨٩م. تعليم العربية لغير الناطقين بها
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
(مصر: جامعة المنصورة).

الناقة، محمود كامل. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه-
مداخله- طرق تدريسه (مكة المكرمة : جامعة أم القرى).
علي الخولي، محمد. ١٩٨٢. أساليب تدريس اللغة العربية (رياض: جامعة
مملكة سعود).

أحمد سالم، محمد، وسائل التعليمية، (رياض: مملكة السعود).

المراجع الأجنبية

- Uzer usman, Mohammiad. 1995. *menjadi guru pprofesional*, (bandung: PT. Rosda karya).
- Depdikbud. 1990. *kamus besar bahasa indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka)
- Subagyo, Joko. 1999. *Metode Penelitian dalam teori dan Praktek* , (Jakarta: Rineka Cipta).
- Sudjana, Nana dan Ibrahim .1989. *Penelitian dan penilaian Pendidikan* (Bandung : Sinar baru)
- Hadi, Sutrisno. 1983. *Metodologi Research 2*, (Yogyakarta : Andi Offside).
- Arikunto, Suharsimi. 2002. *Prosedur Penelitian Suatu Praktek dan Pendekatan* (Jakarta: Rineka Cipta).
- Nawawi, Badarin . 1989. *Organisasi Sekolah dan Pengelolaan Kelas sebagai lembaga pendidikan*, (Jakarta : CV. Hamas Agung).
- Bahri, Saiful djaroh. 2000. *Guru dan anak didik dalam interaksi edukatif*, (Jakarta: Rineka Cipta).
- Elias A. Elias And Ed elias. 1988. *Kamus Elias Al asro inggris-Arab*, (Beirut: Darrul Jael).
- Mulyasa. 2007. *Standar Kompetensi dan Sertifikasi guru*, (Bandung : PT.Remaja Rosda Karya).
- Wijaya, Cece. 1991. *Kemampuan Dasar Guru Dalam proses Belajar mengajar*, (Bandung : PT. Remaja Rosda Karya).
- Muslimin. 2006. *Artikel Majalah Mimbar*, (Surabaya).
- Tayar, Yusuf dan Saiful Anwar. 1995. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada).
- Ahmad, Fuad Efendi. 2003. *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab*, (Malang : Miskat).
- Subari. 1994. *Supervisi Pendidikan dalam Rangka Perbaikan Situasi Mengajar*, (Jakarta: Bumi Aksara).